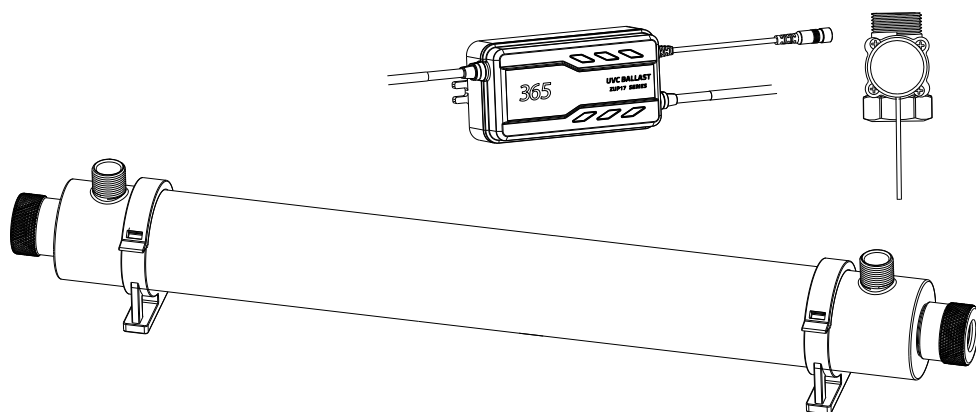
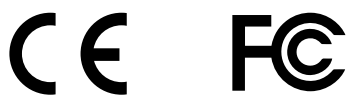


ULTRAVIOLET WATER PURIFIER

MODEL:SDE-055YS

ULTRAVIOLET WATER PURIFIER

MODEL:SDE-055YS



GENERAL INFORMATION

1. The UV water purifier is intended for indoor use only. The UV water purifier should be protected from the elements and from temperatures below freezing. The ambient temperature, in the area surrounding the water purifier, should be 2-40°C (36 - 104°F)
2. Electrical power supplied to the UV water purifier **MUST** match power requirements listed on the water purifier. Use of a voltage surge protector is recommended.
3. **CAUTION:** UV water purifier will need to be installed into approved ground fault circuit interrupt (GFCI) receptacle. Where a 2-prong or unprotected 3-prong receptacle is encountered, it must be replaced by a properly grounded Ground Fault Circuit Interrupt (GFCI) receptacle. Installation must be in accordance with the National Electrical Code and any local codes and ordinances by a qualified electrician.
4. The UV water purifier should be located in a dry, well-lit area, which provides enough room to perform routine maintenance. This includes a minimum distance of one chamber length from the chamber end, to allow for cleaning and/or the changing of the lamp and quartz sleeve.
5. The UV water purifier should always be located closest to the point of use. This reduces the chance of the purified water being re-contaminated by bacteria. The UV water purifier should be located after all other water devices, such as De-ionizers, Water Softeners, Carbon Filters, Pre-Filters, Reverse Osmosis, Pressure Tanks, and Pumps. This reduces the chance of the purified water being re-contaminated by bacteria in any of these units.

SAFETY INFORMATION

POTENTIAL HAZARDS: Read all labels and tags attached to the system. Personal injury or damage to the system could occur if not observed.

CAUTION: Lamp and quartz sleeve are easily damaged. Exercise care when handling.



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a crossed-out wheeled bin indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This symbol applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This symbol indicates the operator must read all available documentation to perform required procedures.



This symbol indicates safety glasses with side protection is required for protection against UV exposure.



This symbol indicates gloves must be worn



This symbol indicates safety boots must be worn



This symbol indicates there is Mercury present.



This is the safety alert symbol. Obey all safety messages that follow this is symbol to avoid potential injury. When on the equipment, refer to the Operational and Maintenance manual for additional safety information.



This symbol indicates a risk of electrical shock and/or electrocution exists.



This symbol indicates the marked equipment may contain a component that can eject forcibly obey all procedures to safely depressurize.



This symbol indicates the system is under pressure.



This symbol indicates there is a potential UV hazard. Proper protection must be worn.



This symbol indicates the marked item could be hot and should not be touched without care.



This symbol indicates there is a potential for VERY hot water when flow is started.



This symbol indicates not to store any combustible or flammable material close to the system.



This symbol indicates that the contents of the transport package are fragile and the package should be handled with care.



This symbol indicates the plumber must use copper piping.



This symbol indicates that the system should only be connected to a properly grounded, grounding-type controller receptacle that is protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI).



Ultraviolet radiation risk. Please avoid exposure to eyes and skins. Do not look directly at light. Read and follow the installation guideline and user manual before operation.

Warning: This product may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

GENERAL INFORMATION



DANGER

Failure to follow these instructions will result in serious injury or death.

- Electric Shock: To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is present near the electrical equipment. Unless a situation is encountered that is explicitly addressed by the provided maintenance and troubleshooting sections.
- **DO NOT** attempt repairs yourself, refer to an authorized service facility.
- **DO NOT** operate the system if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning or if it has been dropped or damaged in any manner.
- **DO NOT** use this system for other than intended use (potable water applications). The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer / distributor may cause an unsafe condition.
- **DO NOT** install this system where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- **DO NOT** store this system where it will be exposed to the weather.
- **DO NOT** store this system where it will be exposed to temperatures below



WARNING

- This system contains a UV Lamp. Do not operate the UV Lamp when it is removed from the chamber. Unintended use or damage of the system may result in the exposure of dangerous UV radiation. UV radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
- Changes or modifications made to this system without the consent of the manufacturer could render the system unsafe for operation and may void the manufacturer's warranty.



CAUTION

Failure to follow these instructions could result in minor or moderate injury.

- Carefully examine the system after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet such as, the controller or lamp connector. Due to thermal expansion concerns and potential material degradation due to UV exposure, it is recommended to use metal fittings and at least 10" of copper pipe on the outlet of your UV chamber.

GENERAL INFORMATION

- **Hg EXPOSURE:** The UV lamp contains mercury. If the lamp breaks, then avoid inhalation or ingestion of the debris and avoid exposure to eyes and skin. Never use a vacuum cleaner to clean up a broken lamp as this may scatter the spilled mercury. Obey local regulations and guidelines for the removal and disposal of mercury waste.



NOTICE

- The UV lamp inside the system is rated at an effective life of approximately 8000 hours. To ensure continuous protection, replace the UV lamp annually.
- The UV system is not to be used or played with by children. Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, are also not to handle the UV system unless they have been given supervision or instruction.
- This system is intended to be permanently connected to the water lines.
- This system is not intended to be used in or above water or outdoors or used in swimming pools when persons are in the pool.
- **EXTENSION CORDS:** If an extension cord is necessary, use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding-type plugs and 3-pole cord connectors that accept the plug from this system. Use only extension cords that are intended for outdoor use. Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the system. A cord rated for less amperes or watts than this system rating may overheat. Exercise caution when arranging the cord so that it will not be tripped over or pulled. DO NOT use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. DO NOT abuse extension cord. Keep extension cord away from heat and sharp edges.
- Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting this system from the extension cord. Never yank cord to pull plug from outlet. Always grasp the plug and pull to disconnect.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Read and understand the Owner's Manual before operating and performing any maintenance on this equipment.

PRINCIPLE OF OPERATION

The radiation has been carefully conceived to provide adequate UV dosage throughout the UV chamber. The dosage, as it applies to ultraviolet radiation, is a function of time and the intensity of ultraviolet radiation to which the water is exposed. The exposure time, in seconds, is the total time it takes the water to flow through the purification chamber exposing it to the UV lamp. Exposure time is related to the flow rate; the higher the flow rate, the lower the exposure time or the lower the flow rate, the higher the exposure time. The operation of the SSE&SDE Series is as follows:

- Water enters the purifier and flows into the annular space between the quartz sleeve and the chamber wall.
- The LED indicator light, located on the ballast, provides visual indication of UV lamp operation.
- Water leaving the purifier is instantly ready for use, no further contact time is required.

Limitation of Use:

The water purifier is intended for the use with visually clear water, not colored, cloudy or turbid. See "Water Quality" section. The UV Water purifier is NOT intended for the treatment of water that has an obvious contamination or intentional source, such as raw sewage; nor is the unit intended to convert wastewater to safe drinking water. Applications: Drinking water, residential and commercial water purification etc.

Water Quality:

Water quality plays a major role in the transmission of ultraviolet rays. It is recommended that the water does not exceed the following maximum concentration levels:

PRINCIPLE OF OPERATION

Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

CAUTION: As with any water handling device, the UV water purifier should be located in an area where any possible condensation or leakage from the system, any purifier accessory and/or plumbing will not result in damage to the area surrounding the water purifier. For added protection, it is recommended that a suitable drain pan be installed under the purifier. The drain pan must be plumbed to an adequate, free flowing drain to prevent water damage in event of a leak. There are numerous leak detection/flood stop devices, available on the market today, designed to stop flow of water, reducing the chance of water damage due to leakage. For more details regarding leak prevention and/or limiting damages due to leaks please contact your local plumber.

MODEL AND PARAMETERS

Maximum Concentration Levels	
Model	SDE-055YS
Input	AC 230V 50Hz(EUR/AUS) AC 120V 60Hz(US)
UV lamp	UVT5-455, 55W
Flow rate	12GPM
In/outlet port	3/4"NPT male(US); R3/4" male(EUR/AUS)
Max. Operating Pressure	8Bar(116psi)
Ambient water temperature	2-40°C(36-104F°)
Chamber material	304SS

PARTS LIST

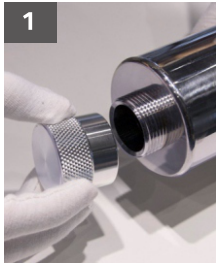
 x 1		 x 1
x 2(One more) 	x 1 	x4(Two more) 
x 4 (Two more) 	x 2 	x 1 

INSTALLATION

Open package to check all components inside:

Reactor Chamber, UV Lamp, Quartz Tube, O-rings, Electronic Ballast

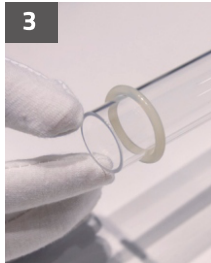
Make sure the Quartz Tube and UV Lamp are clean before installation (clean with alcohol or mild detergent). Wear soft non-abrasive gloves to keep any finger marks away from them.



Remove the closed end nut from reactor chamber closed end.



Remove the closed end nut from reactor chamber closed end.



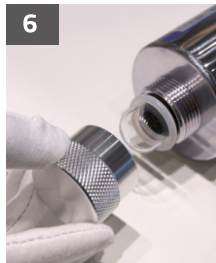
Install o-ring onto the open end of quartz tube (~12mm from the edge).



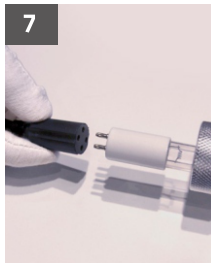
Insert the quartz tube into the reactor chamber.



Install o-ring onto the closed end of quartz tube.



Hand-screw closed end nut on the reactor chamber (closed end of quartz tube) to protect the o-ring, do not over tighten.



Connect the lamp socket with uv lamp pins tightly.



Carefully insert the UV lamp into the quartz tube through open end nut.



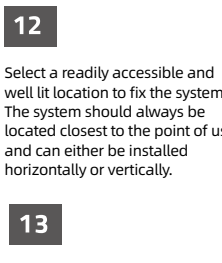
Install the cover cap and hand-tighten onto open end nut.



Take out a sealing ring and install it at the connection between the brass water flow switch and the water outlet of the UV tube body.



Clockwise tightening



Select a readily accessible and well lit location to fix the system. The system should always be located closest to the point of use and can either be installed horizontally or vertically.



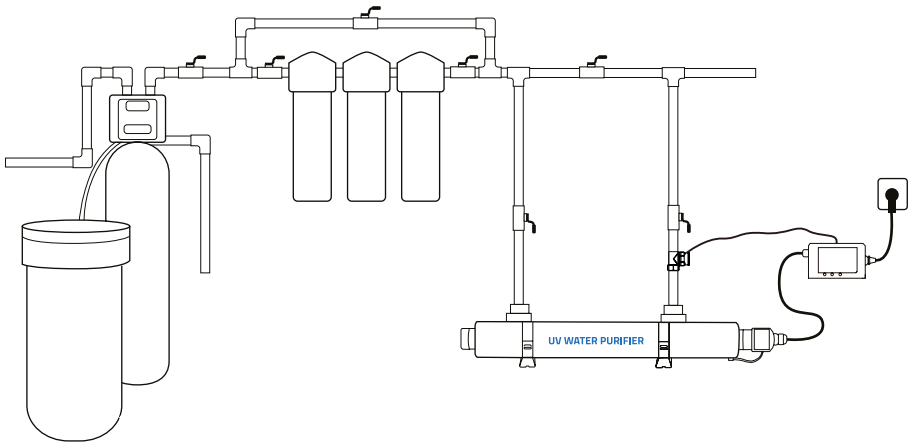
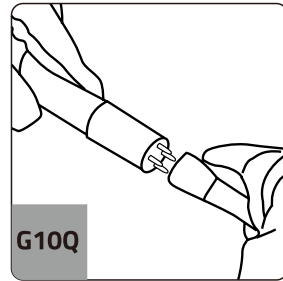
When all plumbing connections are finished, slowly turn on the water supply and check for leaks.

14

Allow the water to run for a few minutes to clear any air or dust that may be in the Reactor Chamber. Connect the power for starting up.

LAMP CONNECTION

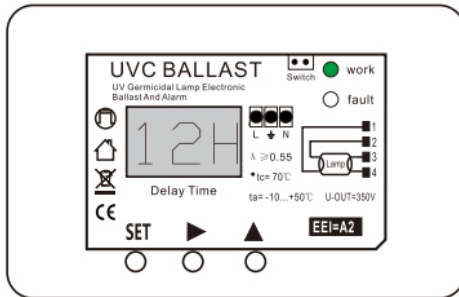
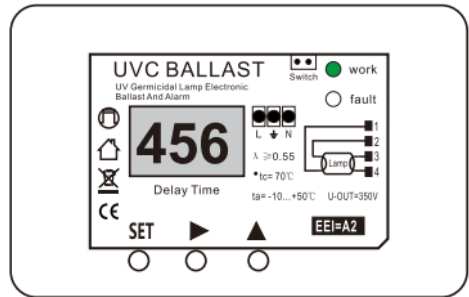
Connect the lamp socket of the ballast output line to the four-pin of the lamp. The interface between the G10Q lamp socket and the lamp connector a foolproof connection way. Pay attention to the hole distance and align it so that it can be inserted. Or the lamp holder rotates 90 degrees. When connecting the lamp to the lamp socket, hold the ceramic lamp connector part of the lamp with your hand, and do not touch the glass of the lamp to prevent it from breaking.



BALLAST TIMER SETTING

Timing time adjustment:

Press the button in the standby state digit starts to flash, and then press the button to set up the numbers 0-9, and so on. After the 3 digits are adjusted, there is no longer flash and the adjustment is complete. Users can adjust the timing time according to the needs.



Automatic start time adjustment:

Press the SET button first, the display panel appears with "H", and H stands for hour, and then set the and for time setting of automatically start, the method is the same as setting the timer time, but the number of becomes two digits, and the maximum can be set to 99 hours.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Causes	Solutions
High Bacteria Counts	Quartz Sleeve is stained or dirty.	Clean the quartz sleeve and eliminate source of staining problem.
	Change in feed water quality.	Have source water tested to ensure that water quality is still within allowable limits for UV system.
	Contamination in waterafter UV system.	It is imperative that effluent water stream be shocked with chlorine (bleach) before water leaves UV system purification system must have a bacterial free distribution system to work effectively.
Heated Product Water	Common problem causedby infrequent use of water.	Run water until it returns to ambient temperature.
Water Appears Milky	Caused by air in the water lines.	Run water until air is purged.
Unit Leaking Water	Problem with o-ring seal.	Ensure o-ring and washer is in place.Clean them then re-install,replace them if necessary.
	Condensation on reactorchamber caused by excessivehumidity & coldwater.	Check location of disinfection system and control humidity.
	Inadequate inlet/outlet ports connections.	Check thread connections.reseal with Teflon tape and re-tighten.
System Shutting Down intermittently	Interrupted power supply	Ensure system has been installed on its own circuit,as other equipment may be drawing power away from UV(ie.Pump or fridge)
		UVsystem should not be installed on acircuit which is incorporated into a light switch
Lamp Failure Alarm on-New Lamp	Loose connection between lamp base and socket	Disconnect lamp from socket and reconnect, ensuring thata tight fitis accomplished
	Moisture build up in connector may keep lamp and socket form making a solid connection	Eliminate chance of any moisture getting to the socketand/or lamp pins

GUIDELINES

Additional Guidelines

- Recheck the installation before plug the uv water purifier into power.
 - Do not proceed to install the equipment when UV Lamp or Sleeve Tube is broken,buy one again and continue.
 - UV water purifier System is designed for continuous operation and frequent switching will reduce Ultraviolet radiation and service life.
 - If this unit falls into the water,turn main power off and then retrieve it.Do not attempt to use this system if it has been submerged.
 - Do not operate this unit if it has a damaged cord or plug,if it is malfunctioning or if it has been dropped or been damaged in any manner.
 - The UV system should be installed after the filter on the return line.
 - Always disconnectthe water supply and completely drain the water purifier if it will be subjected to temperatures below freezing for extended periods of time.
- Note: To save the energy,turn off the power and water supply if you do not use the equipment for a long time.

MAINTENANCE & INSPECTION

MAINTENANCE:

The water purifier is designed to operate with a minimal amount of maintenance, providing the water quality does not exceed maximum concentration levels, see "Water Quality" in the "Principle of Operation" section. Ordinary maintenance consists of:

- Lamp replacement is recommended every 8,000 hrs of operation, approximately 12 months of continuous service.
- Cleaning of the quartz sleeve, when conditions warrant. It is recommended that the inspection of quartz sleeve be performed after one month of use. If quartz sleeve is found to be coated (not clear), then frequency of cleaning must be done more often. Deposits or discoloration on the surface of quartz sleeve are caused by excessive levels of the subject contaminant within the water that is in contact with the quartz sleeve. Most often false deposits on the quartz sleeve are caused by an excess of calcium (hardness), iron or manganese.

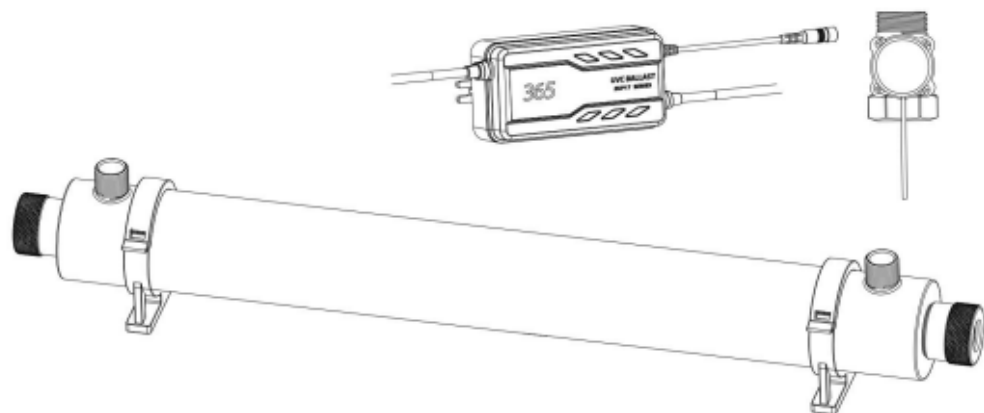
INSPECTION:

- Regularly inspect the water purifier to ensure that the UV lamp is still in operation.
- An LED indicator light, located on the ballast, provides visual indication of UV lamp operation. This provides an indication of lamp operation and does not indicate the level of ultraviolet intensity or transmission through the water.
- Ballasts have a built-in audio alarm which will indicate lamp failure.
- To ensure proper operation of the water purifier, regular biological testing should be performed on a schedule recommended by local public health authorities, or at minimum; at installation, quarterly for the first year of service and annually, at lamp replacement, for the life of the water purifier.
- Additional testing should be performed whenever modifications, change or additions are made to plumbing system, pumps, well source water etc. to ensure adequate performance under new condition.
- As with any water purifier installation, routine maintenance is necessary to ensure your equipment is operating correctly. Regular inspection must also include the inspection of the ground to ensure grounding wires are secure to both the water purifier and grounding point as originally installed. Regular inspection must also include confirmation that approved ground fault circuit interrupt (GFCI) receptacle is still operational and that water purifier is plugged into this GFCI. Any components which are damaged, or broken should be replaced.

OCZYSZCZACZ WODY ULTRAFIOLETOWEJ
MODEL:SDE-055YS

ULTRAFIOLETOWY OCZYSZCZACZ WODY

MODEL:SDE-055YS



INFORMACJE OGÓLNE

1. Oczyszczacz wody UV jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Oczyszczacz wody UV powinien być chroniony przed czynnikami atmosferycznymi i temperaturami poniżej zera. Temperatura otoczenia w obszarze otaczającym oczyszczacz wody powinna wynosić 2-40°C(36-104°F).
2. Moc elektryczna dostarczana do oczyszczacza wody UV MUSI odpowiadać wymaganiom zasilania wymienionym na oczyszczaczu wody. Zaleca się stosowanie ogranicznika przepięć.
3. UWAGA: Oczyszczacz wody UV musi zostać zainstalowany w zatwierdzonym gnieździe z wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI). W przypadku napotkania 2-bolcowego lub niezabezpieczonego 3-bolcowego gniazda, należy je wymienić na prawidłowo uziemione gniazdo z wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI). Instalacja musi być zgodna z National Electrical Code i wszelkimi lokalnymi kodeksami i rozporządzeniami przez wykwalifikowanego elektryka.
4. Oczyszczacz wody UV powinien znajdować się w suchym, dobrze oświetlonym miejscu, które zapewnia wystarczająco dużo miejsca do wykonywania rutynowej konserwacji. Obejmuje to minimalną odległość jednej długości komory od końca komory, aby umożliwić czyszczenie i/lub wymianę lampy i tulei kwarcowej.
5. Oczyszczacz wody UV powinien zawsze znajdować się najbliżej punktu użytkowania. Zmniejsza to ryzyko ponownego zanieczyszczenia oczyszczonej wody bakteriami. Oczyszczacz wody UV powinien znajdować się za wszystkimi innymi urządzeniami do wody, takimi jak dejonizatory, zmiękczacze wody, filtry węglowe, filtry wstępne, odwrócona osmoza, zbiorniki ciśnieniowe i pompy. Zmniejsza to ryzyko ponownego zanieczyszczenia oczyszczonej wody bakteriami w dowolnym z tych urządzeń.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

POTENCJALNE ZAGROŻENIA: Przeczytaj wszystkie etykiety i metki dołączone do systemu. W przypadku nieprzestrzegania zasad może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia systemu.

UWAGA: Lampa i osłona kwarcowa łatwo ulegają uszkodzeniu. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z nimi.



Ten produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony pojemnik na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Ten symbol dotyczy produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych w ten sposób nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:



(1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.



Ten symbol oznacza, że operator musi zapoznać się z całą dostępną dokumentacją, aby móc wykonywać wymagane procedury.



Ten symbol oznacza, że w celu ochrony przed promieniowaniem UV wymagane jest noszenie okularów ochronnych z ochroną boczną.



Ten symbol oznacza, że należy nosić rękawice.



Ten symbol oznacza, że należy nosić obuwie robocze.



Ten symbol oznacza obecność rączy.



To jest symbol ostrzegawczy bezpieczeństwa. Przestrzegaj wszystkich komunikatów bezpieczeństwa, które następują po tym symbolu, aby uniknąć potencjalnych obrażeń. Podczas korzystania ze sprzętu zapoznaj się z Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji obsługi i konserwacji.



Ten symbol oznacza, że istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



Ten symbol oznacza, że oznaczony sprzęt może zawierać komponent, który można wyrzucić siłą. Należy postępować zgodnie z procedurami mającymi na celu bezpieczne rozhermetyzowanie sprzętu.



Ten symbol oznacza, że układ jest pod ciśnieniem.



Ten symbol oznacza, że istnieje potencjalne zagrożenie promieniowaniem UV. Należy stosować odpowiednią ochronę.



Ten symbol oznacza, że oznaczony przedmiot może być gorący i nie należy go dotykać bez zachowania ostrożności.



Ten symbol oznacza, że istnieje ryzyko wytworzenia się BARDZO gorącej wody po rozpoczęciu przepływu.



Ten symbol oznacza, że w pobliżu systemu nie należy przechowywać żadnych materiałów palnych lub łatwopalnych.



Ten symbol oznacza, że zawartość opakowania transportowego jest delikatna i należy obchodzić się z nią ostrożnie.



Ten symbol oznacza, że hydraulik musi użyć rur miedzianych.



Ten symbol oznacza, że system należy podłączyć wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazda sterownika z uziemieniem, chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI).



Ryzyko promieniowania ultrafioletowego. Proszę unikać narażenia oczu i skóry. Nie patrzeć bezpośrednio na światło. Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać i stosować się do wytycznych instalacji oraz instrukcji użytkownika.

Ostrzeżenie: Produkt może zawierać substancje chemiczne, o których władze stanu Kalifornia wiedzą, że mogą powodować raka, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne.

INFORMACJE OGÓLNE



DANGER

Niedostosowanie się do tych instrukcji może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

- Porażenie prądem: Aby uniknąć możliwego porażenia prądem, należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ w pobliżu urządzeń elektrycznych znajduje się woda. Chyba że wystąpi sytuacja, która jest wyraźnie omówiona w podanych sekcjach dotyczących konserwacji i rozwiązywania problemów.
- NIE próbuj samodzielnie naprawiać, zwróć się do autoryzowanego serwisu.
- NIE UŻYWAJ systemu, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli system działa nieprawidłowo lub został upuszczony albo w jakikolwiek inny sposób uszkodzony.
- NIE używaj tego systemu do celów innych niż te, których przeznaczeniem jest woda pitna. Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane lub nie są sprzedawane przez producenta/dystrybutora, może stwarzać zagrożenie.
- NIE montuj tego systemu w miejscu, w którym będzie narażony na działanie warunków atmosferycznych lub temperatur poniżej zera.
- NIE przechowuj systemu w miejscu, w którym będzie narażony na działanie warunków atmosferycznych.
- NIE przechowuj tego systemu w miejscu, w którym będzie narażony na temperatury poniżej



WARNING

- Ten system zawiera lampę UV. Nie używaj lampy UV, gdy jest wyjęta z komory. Niezamierzone użycie lub uszkodzenie systemu może skutkować narażeniem na niebezpieczne promieniowanie UV. Promieniowanie UV może, nawet w małych dawkach, powodować uszkodzenia oczu i skóry.
- Wszelkie zmiany lub modyfikacje systemu bez zgody producenta mogą sprawić, że korzystanie z niego stanie się niebezpieczne, a także mogą unieważnić gwarancję producenta.



CAUTION

Niedostosowanie się do tych instrukcji może skutkować obrażeniami niewielkiego lub średniego stopnia.

- Dokładnie sprawdź system po instalacji. Nie należy go podłączać, jeśli na częściach, które nie są przeznaczone do zamoczenia, takich jak kontroler lub złącze lampy, znajduje się woda. Ze względu na obawy dotyczące rozszerzalności cieplnej i potencjalnej degradacji materiału z powodu narażenia na promieniowanie UV, zaleca się stosowanie metalowych złączy i co najmniej 10-calowej rury miedzianej na wylocie komory UV.

INFORMACJE OGÓLNE

- **EKSPOZYCJA NA Hg:** Lampa UV zawiera rtęć. Jeśli lampa pęknie, należy unikać wdychania lub połykania zanieczyszczeń oraz narażenia oczu i skóry. Nigdy nie należy używać odkurzacza do czyszczenia rozbitej lampy, ponieważ może to rozproszyć rozlaną rtęć.
Stosuj się do lokalnych przepisów i wytycznych dotyczących usuwania i utylizacji rtęci.
marnować.



NOTICE

- Lampa UV wewnątrz systemu ma żywotność około 8000 godzin. Aby zapewnić ciągłą ochronę, należy wymieniać lampę UV raz w roku.
- System UV nie powinien być używany ani używany przez dzieci. Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, nie powinny również obsługiwać systemu UV, chyba że są nadzorowane lub poinstruowane.
- System ten jest przeznaczony do stałego podłączenia do sieci wodociągowej.
- System ten nie jest przeznaczony do stosowania pod wodą lub nad wodą, na zewnątrz ani w basenach, gdy w basenie znajdują się ludzie.
- **PRZEDŁUŻACZE:** Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy używać wyłącznie przedłużaczy 3-żyłowych, które mają 3-bolcowe wtyczki uziemiające i 3-biegunowe złącza przewodu, które akceptują wtyczkę z tego systemu. Należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz. Należy używać wyłącznie przedłużaczy o parametrach elektrycznych nie niższych niż parametry systemu. Przewód o niższym natężeniu amperów lub watów niż parametry tego systemu może się przegrzewać. Należy zachować ostrożność podczas układania przewodu, aby nie doszło do potknięcia się lub pociągnięcia. **NIE** należy używać uszkodzonych przedłużaczy. Przed użyciem należy sprawdzić przedłużacz i wymienić go w przypadku uszkodzenia. **NIE** należy nadużywać przedłużacza. Przechowywać przedłużacz z dala od ciepła i ostrych krawędzi.
- Zawsze odłączaj przedłużacz od gniazdka przed odłączeniem tego systemu od przedłużacza. Nigdy nie szarp za przewód, aby wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Zawsze chwytaj za wtyczkę i ciągnij, aby ją odłączyć.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Przed przystąpieniem do obsługi lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych przy tym sprzęcie należy przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.

ZASADA DZIAŁANIA

Promieniowanie zostało starannie opracowane, aby zapewnić odpowiednią dawkę UV w całej komorze UV. Dawka, w odniesieniu do promieniowania ultrafioletowego, jest funkcją czasu i intensywności promieniowania ultrafioletowego, na które narażona jest woda. Czas ekspozycji, w sekundach, to całkowity czas, jaki zajmuje wodzie przepływanie przez komorę oczyszczającą, wystawiając ją na działanie lampy UV. Czas ekspozycji jest związany z szybkością przepływu; im wyższa szybkość przepływu, tym krótszy czas ekspozycji lub im niższa szybkość przepływu, tym dłuższy czas ekspozycji. Działanie serii SSE&SDE jest następujące:

- Woda wpływa do oczyszczacza i wpływa do przestrzeni pierścieniowej pomiędzy tuleją kwarcową a ścianą komory.
- Kontrolka LED umieszczona na stateczniku umożliwia wizualną kontrolę działania lampy UV.
- Woda opuszczająca oczyszczacz jest natychmiast gotowa do użycia, nie wymaga dalszego kontaktu.

Ograniczenia użytkowania:

Oczyszczacz wody jest przeznaczony do stosowania z wizualnie czystą wodą, bez zabarwienia, mętności lub mętności. Zobacz sekcję „Jakość wody”. Oczyszczacz wody UV NIE jest przeznaczony do uzdatniania wody, która ma oczywiste zanieczyszczenie lub celowe źródło, takie jak surowe ścieki; nie jest to urządzenie przeznaczone do przekształcania ścieków w bezpieczną wodę pitną.

Zastosowania: woda pitna, oczyszczanie wody w gospodarstwach domowych i obiektach komercyjnych itp.

Jakość wody:

Jakość wody odgrywa ważną rolę w transmisji promieni ultrafioletowych. Zaleca się, aby woda nie przekraczała następujących maksymalnych poziomów stężenia:

ZASADA DZIAŁANIA

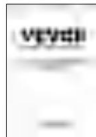
Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

UWAGA: Podobnie jak w przypadku każdego urządzenia do przetwarzania wody, oczyszczacz wody UV powinien być umieszczony w miejscu, w którym jakakolwiek możliwa kondensacja lub wyciek z systemu, jakiegokolwiek akcesorium oczyszczacza i/lub instalacji hydraulicznej nie spowoduje uszkodzenia obszaru wokół oczyszczacza wody. Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zainstalowanie odpowiedniej tacy ociekowej pod oczyszczaczem. Taca ociekowa musi być podłączona do odpowiedniego, swobodnie przepływającego odpływu, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wodę w przypadku wycieku. Na rynku dostępnych jest wiele urządzeń wykrywających wycieki/zatrzymujących zalania, zaprojektowanych w celu zatrzymania przepływu wody, zmniejszając ryzyko uszkodzenia spowodowanego przez wodę z powodu wycieku. Aby uzyskać więcej informacji na temat zapobiegania wyciekom i/lub ograniczania szkód spowodowanych przez wycieki, skontaktuj się z lokalnym h

MODEL I PARAMETRY

Maximum Concentration Levels	
Model	SDE-055YS
Wejście	Prąd zmienny 230 V 50 Hz (EUR/AUS) Prąd zmienny 120 V 60 Hz (USA)
Lampa UV	UVT5-455, 55W
Przepływ	12GPM
Port wlotowy/wylotowy	3/4"NPT męski (USA); R3/4" męski (EUR/AUS)
Maksymalne ciśnienie robocze	8 barów (116 psi)
Temperatura wody otoczenia	2-40°C (36-104°F)
Materiał komory	304SS

LISTA CZĘŚCI

		x1			x1
x 2(Jeszcze jeden)		x1		x4(jeszcze dwa)	
x 4 (jeszcze dwa)		x2		x1	

INSTALACJA

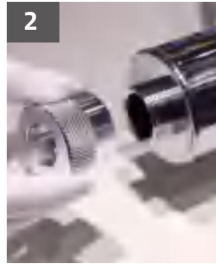
Otwórz opakowanie, aby sprawdzić wszystkie elementy wewnątrz:

Komora reaktora, lampa UV, rura kwarcowa, pierścienie uszczelniające, statecznik elektroniczny

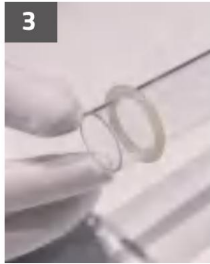
Przed montażem upewnij się, że Quartz Tube i UV Lamp są czyste (czyść alkoholem lub łagodnym detergentem). Załóż miękkie, nieściernie rękawice, aby nie pozostawiać na nich śladów palców.



Zdjąć nakrętkę zamykającą z zamkniętego końca komory reaktora.



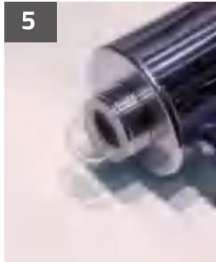
Zdjąć nakrętkę zamykającą z zamkniętego końca rury kwarcowej.



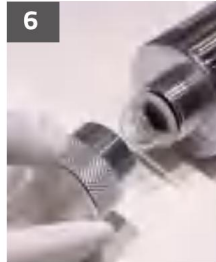
Zamontuj pierścień uszczelniający na otwartym końcu rury kwarcowej (~12 mm od krawędzi).



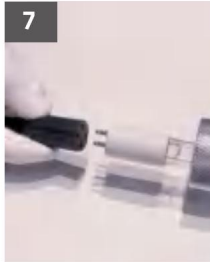
Włóż rurę kwarcową do komory reaktora.



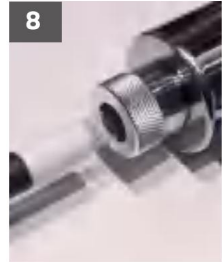
Zamontuj pierścień uszczelniający na zamkniętym końcu rury kwarcowej.



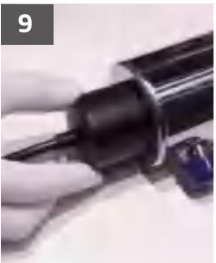
Przykręć ręcznie nakrętkę zamykającą na komorę reaktora (zamknięty koniec rury kwarcowej), aby zabezpieczyć pierścień uszczelniający. Nie dokręcaj jej zbyt mocno.



Dokładnie połącz gniazdo lampy z bolcami lampy UV.



Ostrożnie włóż lampę UV do rury kwarcowej przez nakrętkę końcową.



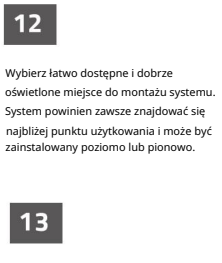
Założ zaślepkę i dokręć ją ręcznie na nakrętkę końcową.



Wymij pierścień uszczelniający i zamontuj go na połączeniu mosiężnego wyłącznika przepływu wody z wylotem wody w obudowie świetlówki UV.



Dokieranie zgodne z ruchem wskazówek zegara



Wybierz łatwo dostępne i dobrze oświetlone miejsce do montażu systemu. System powinien zawsze znajdować się najbliżej punktu użytkowania i może być zainstalowany poziomo lub pionowo.



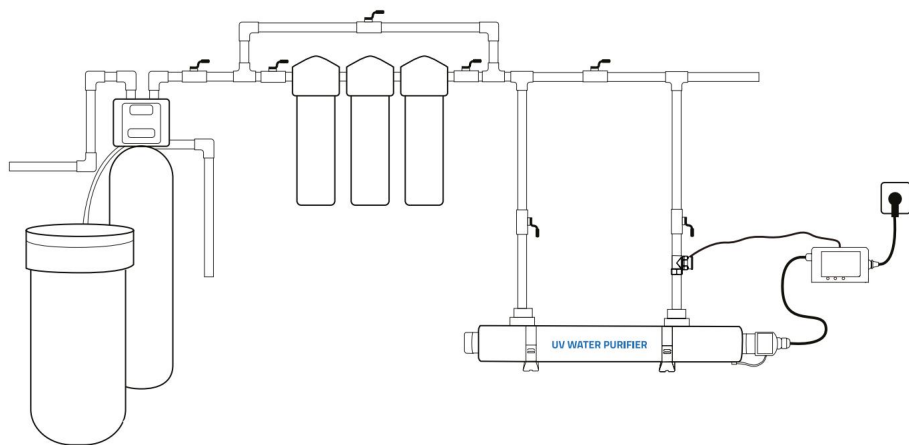
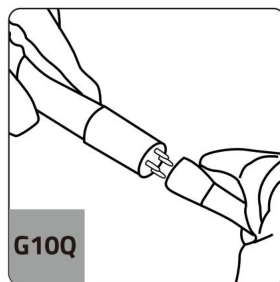
Gdy wszystkie podłączenia hydrauliczne zostaną wykonane, powoli otwórz dopływ wody i sprawdź, czy nie ma przecieków.

14

Pozostaw wodę do przepływu przez kilka minut, aby usunąć wszelkie powietrze i kurz, które mogą znajdować się w komorze reaktora. Podłącz zasilanie, aby uruchomić urządzenie.

PODŁĄCZENIE LAMPY

Podłącz gniazdo lampy linii wyjściowej statecznika do czteropinowego złącza lampy. Interfejs między gniazdem lampy G10Q a złączem lampy to niezawodny sposób połączenia. Zwróć uwagę na odległość między otworami i wyrównaj je tak, aby można je było włożyć. Lub uchwyt lampy obraca się o 90 stopni. Podczas podłączania lampy do gniazda lampy przytrzymaj ceramiczną część złącza lampy ręką i nie dotykaj szkła lampy, aby zapobiec jej stłuczeniu.

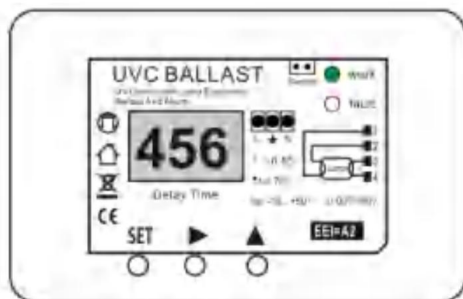


USTAWIANIE TIMERA BALASTA

Regulacja czasu pomiaru czasu:

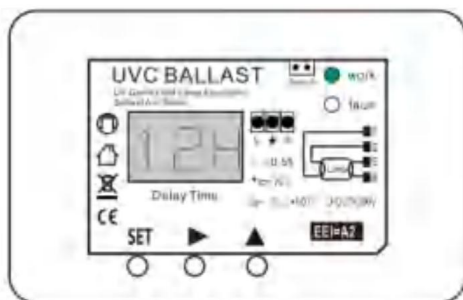
Naciśnij przycisk w stanie czuwania, cyfry zaczną migać, a następnie naciśnij przycisk, aby ustawić cyfry 0-9 i tak dalej.

Po ustawieniu 3 cyfr nie ma już migania i regulacja jest zakończona. Użytkownicy mogą dostosować czas pomiaru czasu do swoich potrzeb.



Automatyczna regulacja czasu rozpoczęcia:

Najpierw naciśnij przycisk SET, na wyświetlaczu pojawi się symbol „H”, gdzie H oznacza godzinę. Następnie ustaw godzinę i czas automatycznego uruchomienia. Metoda jest taka sama, jak w przypadku ustawiania czasu timera, ale liczba staje się dwucyfrowa, a maksymalnie można ustawić 99 godzin.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Wysoki Bakteria Liczy	Rękaw kwarcowy jest poplamiony lub brudny.	Wyczyść osłonę kwarcową i usuń źródło problemu z powstawaniem plam.
	Zmiana jakości wody zasilającej.	Zleć przeprowadzenie badań wody źródłowej, aby mieć pewność, że jej jakość mieści się w dopuszczalnych granicach dla systemu UV.
	Zanieczyszczenie w wodzie po systemie UV.	Przed opuszczeniem systemu oczyszczania UV konieczne jest poddanie strumienia wody odpływowej działaniu chloru (wybielacza). Aby system oczyszczania UV działał skutecznie, musi mieć system dystrybucji wolny od bakterii.
Ożywiony Produkt Woda	Częsty problem wynikający z rzadkiego korzystania z wody.	Odkręć kran, aż woda powróci do temperatury otoczenia.
Pojawia się woda Mleczny	Spowodowane przez powietrze w przewodach wodnych.	Podgrzewaj wodę, aż do usunięcia powietrza.
Wyciek z jednostki Woda	Problem z uszczelką typu O-ring.	Sprawdź, czy pierścień uszczelniający i podkładka są na swoim miejscu. Wyczyść je, a następnie zamontuj ponownie i w razie potrzeby wymień.
	Kondensacja na komorze reaktora spowodowana nadmierną wilgotnością i zimną wodą.	Sprawdź lokalizację systemu dezynfekcji i kontroluj wilgotność.
	Niewłaściwe połączenia portów wlotowych/wylotowych.	Sprawdź połączenia gwintowane, uszczelnij je taśmą teflonową i dokręć.
Zamykanie systemu W dół okresowo	Przerwane zasilanie	Upewnij się, że system został zainstalowany samodzielnie obwodu, ponieważ inne urządzenia mogą pobierać energię z UV (np. pompa lub lodówka)
		System UV nie powinien być instalowany w obwodzie, który jest wbudowany w przełącznik światła.
Awaria lampy Alarm na-Nowa Lampa	Luźne połączenie między podstawą lampy a gniazdem	Odłącz lampę od gniazdka i podłącz ją ponownie, upewniając się, że jest dobrze dopasowana.
	Nagromadzenie wilgoci w złączu może spowodować, że lampa i gniazdo nie będą ze sobą połączone w sposób trwały	Wyliminuj możliwość przedostania się wilgoci do gniazda i/ lub bolców lampy.

WYTYCZNE

Dodatkowe wytyczne

- Przed podłączeniem oczyszczacza wody UV do zasilania należy ponownie sprawdzić instalację.
- Nie przystępuj do instalacji sprzętu, jeśli lampa UV lub rura osłonowa są uszkodzone. Kup je ponownie i kontynuuj instalację.
- System oczyszczania wody UV jest przeznaczony do pracy ciągłej, a częste przełączanie zmniejsza emisję promieniowania ultrafioletowego i wydłuża czas eksploatacji.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy wyłączyć zasilanie i dopiero wtedy je wyciągnąć. Nie należy podejmować prób korzystania z systemu, jeśli był zanurzony.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeśli nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób.
- System UV należy zainstalować za filtrem na linii powrotnej.
- Zawsze odłączaj dopływ wody i całkowicie opróżnij oczyszczacz wody, jeśli będzie on narażony na działanie temperatur poniżej zera przez dłuższy czas.

Uwaga: Aby oszczędzać energię, należy wyłączyć dopływ prądu i wody, jeśli nie korzystasz ze sprzętu przez dłuższy czas.

KONSERWACJA I PRZEGLĄD

KONSERWACJA:

Oczyszczacz wody jest zaprojektowany tak, aby działał z minimalną ilością konserwacji, pod warunkiem, że jakość wody nie przekracza maksymalnego poziomu stężenia, patrz „Jakość wody” w sekcji „Zasada działania”.

Zwykła konserwacja

składa się z:

- Zaleca się wymianę lampy co około 8000 godzin pracy.
12 miesięcy ciągłej pracy.
- Czyszczenie osłony kwarcowej, gdy warunki na to pozwalają. Zaleca się przeprowadzenie kontroli osłony kwarcowej po miesiącu użytkowania. Jeśli okaże się, że osłona kwarcowa jest powlekana (nieprzezroczysta), czyszczenie należy przeprowadzać częściej.
Osady lub przebarwienia na powierzchni osłony kwarcowej spowodowane są nadmierną ilością zanieczyszczeń w wodzie mającej kontakt z osłoną kwarcową. Najczęściej fałszywe osady na osłonie kwarcowej spowodowane są nadmiarem wapnia (twardości), żelaza lub manganu.

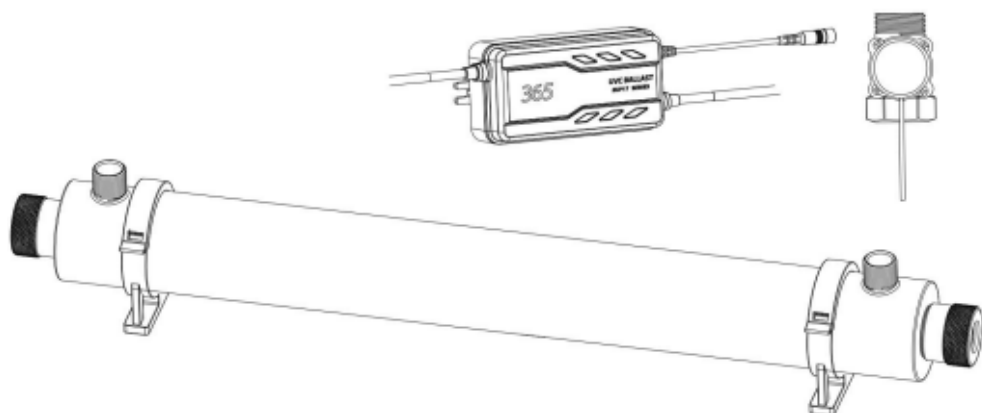
KONTROLA:

- Regularnie sprawdzaj oczyszczacz wody, aby mieć pewność, że lampa UV nadal działa.
- Kontrolka LED umieszczona na stateczniku zapewnia wizualną informację o działaniu lampy UV. Informuje ona o działaniu lampy, lecz nie wskazuje poziomu natężenia promieniowania ultrafioletowego ani jego transmisji przez wodę.
- Stateczniki posiadają wbudowany alarm dźwiękowy, który informuje o awarii lampy.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie oczyszczacza wody, należy regularnie wykonywać badania biologiczne zgodnie z harmonogramem zalecanym przez lokalne władze ds. zdrowia publicznego lub minimum; przy instalacji, raz na kwartał w pierwszym roku użytkowania i raz w roku przy wymianie lampy, przez cały okres eksploatacji oczyszczacza wody.
- Dodatkowe testy należy przeprowadzać zawsze, gdy wprowadza się modyfikacje, zmiany lub dodatki do systemu hydraulicznego, pomp, źródeł wody studziennej itp., aby zagwarantować odpowiednią wydajność w nowych warunkach.
- Podobnie jak w przypadku instalacji każdego oczyszczacza wody, rutynowa konserwacja jest konieczna, aby zapewnić prawidłowe działanie sprzętu. Regularna kontrola musi również obejmować kontrolę uziemienia, aby upewnić się, że przewody uziemiające są odpowiednio zabezpieczone zarówno w oczyszczaczu wody, jak i w punkcie uziemienia, tak jak zostały pierwotnie zainstalowane. Regularna kontrola musi również obejmować potwierdzenie, że zatwierdzone gniazdo z wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI) nadal działa i że oczyszczacz wody jest podłączony do tego GFCI. Wszelkie uszkodzone lub zepsute elementy należy wymienić.

ULTRAVIOLETTES WASSERREINIGER
MODELL:SDE-055YS

ULTRAVIOLET WASSERREINIGER

MODELL:SDE-055YS



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1. Der UV-Wasserreiniger ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Der UV-Wasserreiniger sollte vor Witterungseinflüssen und Temperaturen unter dem Gefrierpunkt geschützt werden. Die Umgebungstemperatur im Bereich des Wasserreinigers sollte 2-40 °C (36 -104 °F) betragen.
2. Die dem UV-Wasserreiniger zugeführte elektrische Leistung MUSS den auf dem Wasserreiniger angegebenen Leistungsanforderungen entsprechen. Die Verwendung eines Überspannungsschutzes wird empfohlen.
3. **ACHTUNG:** Der UV-Wasserreiniger muss in eine zugelassene Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI) eingebaut werden. Wenn eine 2-polige oder ungeschützte 3-polige Steckdose vorhanden ist, muss diese durch eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI) ersetzt werden. Die Installation muss gemäß dem National Electrical Code und allen örtlichen Vorschriften und Verordnungen durch einen qualifizierten Elektriker erfolgen.
4. Der UV-Wasserreiniger sollte an einem trockenen, gut beleuchteten Ort aufgestellt werden, der genügend Platz für die routinemäßige Wartung bietet. Dazu gehört ein Mindestabstand von einer Kammerlänge vom Kammerende, um die Reinigung und/oder den Austausch der Lampe und der Quarzhülse zu ermöglichen.
5. Der UV-Wasserreiniger sollte immer möglichst nah am Verbrauchsort aufgestellt werden. Dadurch wird die Gefahr einer erneuten Verunreinigung des gereinigten Wassers durch Bakterien verringert. Der UV-Wasserreiniger sollte hinter allen anderen Wassergeräten wie Deionisierern, Wasserenthärtern, Kohlefiltern, Vorfiltern, Umkehrosmoseanlagen, Druckbehältern und Pumpen aufgestellt werden. Dadurch wird die Gefahr einer erneuten Verunreinigung des gereinigten Wassers durch Bakterien in einer dieser Einheiten verringert.

SICHERHEITSHINWEISE

POTENZIELLE GEFAHREN: Lesen Sie alle am System angebrachten Etiketten und Schilder. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen oder Schäden am System kommen.

ACHTUNG: Lampe und Quarzrohr können leicht beschädigt werden. Gehen Sie beim Umgang vorsichtig vor.



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dieses Symbol gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.



Dieses Symbol zeigt an, dass der Bediener die gesamte verfügbare Dokumentation lesen muss, um die erforderlichen Verfahren durchzuführen.



Dieses Symbol zeigt an, dass zum Schutz vor UV-Strahlung eine Schutzbrille mit Seitenschutz erforderlich ist.



Dieses Symbol bedeutet, dass Handschuhe getragen werden müssen.



Dieses Symbol zeigt an, dass Sicherheitstiefel getragen werden müssen.



Dieses Symbol zeigt an, dass Quecksilber vorhanden ist.



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen zu vermeiden. Wenn Sie am Gerät arbeiten, Weitere Sicherheitsinformationen finden Sie im Betriebs- und Wartungshandbuch.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags bzw. eines tödlichen Stromschlags besteht.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das gekennzeichnete Gerät möglicherweise eine Komponente enthält, die gewaltsam herausgeschleudert werden kann. Befolgen Sie alle Verfahren zum sicheren Druckabbau.



Dieses Symbol zeigt an, dass das System unter Druck steht.



Dieses Symbol weist auf eine potenzielle UV-Gefahr hin. Es muss entsprechender Schutz getragen werden.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der markierte Gegenstand heiß sein kann und nicht ohne Vorsicht berührt werden sollte.



Dieses Symbol zeigt an, dass beim Starten des Durchflusses möglicherweise SEHR heißes Wasser vorhanden ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass in der Nähe des Systems keine brennbaren oder entzündlichen Materialien gelagert werden dürfen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Inhalt des Transportpakets zerbrechlich ist und das Paket mit Vorsicht behandelt werden sollte.



Dieses Symbol zeigt an, dass der Klempner Kupferrohre verwenden muss.



Dieses Symbol zeigt an, dass das System nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steuersteckdose vom Erdungstyp angeschlossen werden darf, die durch einen Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI) geschützt ist.



Risiko durch ultraviolette Strahlung. Vermeiden Sie die Einwirkung auf Augen und Haut. Schauen Sie nicht direkt ins Licht. Lesen und befolgen Sie vor der Inbetriebnahme die Installationsrichtlinien und das Benutzerhandbuch.

Warnung: Dieses Produkt kann Chemikalien enthalten, von denen der Staat Kalifornien weiß, dass sie Krebs und Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN



DANGER

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Stromschlag: Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, ist besondere Vorsicht geboten, da sich in der Nähe der elektrischen Geräte Wasser befinden kann. Sofern keine Situation auftritt, die in den bereitgestellten Abschnitten zu Wartung und Fehlerbehebung ausdrücklich behandelt wird.
- Versuchen Sie **NICHT**, die Reparatur selbst durchzuführen, sondern wenden Sie sich an eine autorisierte Servicewerkstatt.
- Betreiben Sie **das System NICHT**, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde.
- Verwenden Sie dieses System **NICHT** für andere als die vorgesehenen Zwecke (Trinkwasseranwendungen). Die Verwendung von Zubehör, das vom Hersteller/Händler nicht empfohlen oder verkauft wird, kann zu Sicherheitsproblemen führen.
- Installieren Sie dieses System **NICHT** an Orten, an denen es der Witterung oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.
- Lagern Sie dieses System **NICHT** an einem Ort, an dem es der Witterung ausgesetzt ist.
- Lagern Sie das System **NICHT** an Orten, wo es Temperaturen unter



WARNING

- Dieses System enthält eine UV-Lampe. Betreiben Sie die UV-Lampe nicht, wenn sie aus der Kammer entfernt wurde. Bei unbeabsichtigter Verwendung oder Beschädigung des Systems kann es zur Freisetzung gefährlicher UV-Strahlung kommen. UV-Strahlung kann selbst in geringen Dosen Augen und Haut schädigen.
- Änderungen oder Modifikationen an diesem System ohne Zustimmung des Herstellers können die Betriebssicherheit des Systems beeinträchtigen und zum Erlöschen der Herstellergarantie führen.



CAUTION

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen.

- Untersuchen Sie das System nach der Installation sorgfältig. Es sollte nicht eingesteckt werden, wenn sich Wasser auf Teilen befindet, die nicht nass werden sollen, wie z. B. dem Controller oder dem Lampenanschluss. Aufgrund von Bedenken hinsichtlich der Wärmeausdehnung und einer möglichen Materialschädigung durch UV-Strahlung wird empfohlen, am Auslass Ihrer UV-Kammer Metallbeschläge und mindestens 10 Zoll Kupferrohr zu verwenden.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- **Hg-EXPOSITION:** Die UV-Lampe enthält Quecksilber. Wenn die Lampe zerbricht, vermeiden Sie das Einatmen oder Verschlucken der Trümmer und vermeiden Sie den Kontakt mit Augen und Haut. Verwenden Sie niemals einen Staubsauger, um eine zerbrochene Lampe aufzusaugen, da dadurch das verschüttete Quecksilber verteilt werden könnte. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und Richtlinien zur Entfernung und Entsorgung von Quecksilber Abfall.



NOTICE

- Die UV-Lampe im System hat eine Lebensdauer von ca. 8000 Stunden. Um einen kontinuierlichen Schutz zu gewährleisten, ersetzen Sie die UV-Lampe jährlich.
- Das UV-System darf nicht von Kindern benutzt oder damit gespielt werden. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen das UV-System ebenfalls nur unter Aufsicht oder Einweisung bedienen.
- Dieses System ist für den dauerhaften Anschluss an die Wasserleitungen vorgesehen.
- Dieses System ist nicht für die Verwendung im oder über Wasser oder im Freien oder in Schwimmbädern vorgesehen, wenn sich Personen im Becken befinden.
- **VERLÄNGERUNGSKABEL:** Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie nur 3-adrige Verlängerungskabel mit 3-poligen Erdssteckern und 3-poligen Kabelverbindern, die den Stecker dieses Systems aufnehmen. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich vorgesehen sind. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit einer elektrischen Leistung, die mindestens der Leistung des Systems entspricht. Ein Kabel mit einer geringeren Ampere- oder Wattleistung als diese Systemleistung kann überhitzen. Gehen Sie beim Verlegen des Kabels vorsichtig vor, damit niemand darüber stolpert oder daran zieht. Verwenden Sie KEINE beschädigten Verlängerungskabel. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel vor der Verwendung und ersetzen Sie es, wenn es beschädigt ist. Verwenden Sie das Verlängerungskabel NICHT zweckentfremdet. Halten Sie das Verlängerungskabel von Hitze und scharfen Kanten fern.
- Ziehen Sie immer zuerst das Verlängerungskabel aus der Steckdose, bevor Sie dieses System vom Verlängerungskabel trennen. Ziehen Sie den Stecker niemals reißend aus der Steckdose. Fassen Sie immer den Stecker an und ziehen Sie daran, um ihn zu trennen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen und Wartungsarbeiten daran durchführen.

FUNKTIONSPRINZIP

Die Strahlung wurde sorgfältig konzipiert, um eine ausreichende UV-Dosis in der gesamten UV-Kammer zu gewährleisten. Die Dosis ist, wie bei ultravioletter Strahlung, eine Funktion der Zeit und der Intensität der ultravioletten Strahlung, der das Wasser ausgesetzt ist. Die Belichtungszeit in Sekunden ist die Gesamtzeit, die das Wasser benötigt, um durch die Reinigungskammer zu fließen und dabei der UV-Lampe ausgesetzt zu sein. Die Belichtungszeit hängt von der Durchflussrate ab; je höher die Durchflussrate, desto kürzer die Belichtungszeit oder je niedriger die Durchflussrate, desto länger die Belichtungszeit. Die Funktionsweise der SSE&SDE-Serie ist wie folgt:

- Wasser tritt in den Reiniger ein und fließt in den ringförmigen Raum zwischen der Quarzhülse und der Kammerwand.
- Die LED-Anzeige am Vorschaltgerät zeigt optisch den Betrieb der UV-Lampe an.
- Das Wasser, das den Reiniger verlässt, ist sofort gebrauchsfertig, es ist keine weitere Kontaktzeit erforderlich.

Nutzungsbeschränkung:

Der Wasserreiniger ist für die Verwendung mit optisch klarem Wasser vorgesehen, das nicht gefärbt, trüb oder schlammig ist. Siehe Abschnitt „Wasserqualität“. Der UV-Wasserreiniger ist NICHT für die Behandlung von Wasser vorgesehen, das offensichtlich verunreinigt ist oder aus einer absichtlichen Quelle stammt, wie z. B. Rohabwasser; das Gerät ist auch nicht dafür vorgesehen, Abwasser in sicheres Trinkwasser umzuwandeln. Anwendungen: Trinkwasser, Wasseraufbereitung im privaten und gewerblichen Bereich usw.

Wasserqualität:

Die Wasserqualität spielt bei der Übertragung von ultravioletter Strahlung eine große Rolle. Es wird empfohlen, dass das Wasser die folgenden maximalen Konzentrationswerte nicht überschreitet:

FUNKTIONSPRINZIP

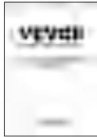
Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

ACHTUNG: Wie jedes Wasseraufbereitungsgerät sollte der UV-Wasserreiniger an einem Ort aufgestellt werden, an dem mögliche Kondensation oder Leckagen aus dem System, Zubehörteilen und/oder Rohrleitungen des Reinigers nicht zu Schäden im Bereich um den Wasserreiniger herum führen. Für zusätzlichen Schutz wird empfohlen, eine geeignete Ablaufwanne unter dem Reiniger zu installieren. Die Ablaufwanne muss an einen geeigneten, frei fließenden Abfluss angeschlossen werden, um Wasserschäden im Falle einer Leckage zu vermeiden. Auf dem Markt sind heute zahlreiche Leckerkennungs-/Überflutungsstoppperäte erhältlich, die den Wasserfluss stoppen und so die Gefahr von Wasserschäden durch Leckagen verringern. Weitere Informationen zur Leckageprävention und/oder zur Begrenzung von Schäden durch Leckagen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Klempner.

MODELL UND PARAMETER

Maximum Concentration Levels	
Modell	SDE-055YS
Eingang	AC 230 V 50 Hz (EUR/AUS) Wechselstrom 120yV, 60yHz (USA)
UV-Lampe	UVT5-455, 55 W
Durchflussrate	12 GPM
Ein-/Auslassanschluss	3/4"NPT männlich (US); R3/4" Außengewinde (EUR/AUS)
Max. Betriebsdruck	8 Bar (116 psi)
Umgebungswassertemperatur	2–40 °C (36–104 °F)
Kammermaterial	304SS

TEILELISTE

		x 1		x 1
x 2 (Noch eins) 	x 1 	x4 (Zwei weitere) 		
x 4 (Zwei weitere) 	x 2 	x 1 		

INSTALLATION

Öffnen Sie die Verpackung, um alle darin enthaltenen Komponenten zu überprüfen:

Reaktorkammer, UV-Lampe, Quarzrohr, O-Ringe, elektronisches Vorschaltgerät

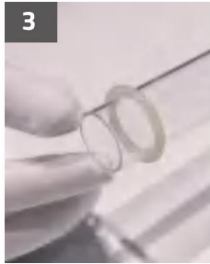
Stellen Sie sicher, dass das Quarzrohr und die UV-Lampe vor der Installation sauber sind (mit Alkohol oder einem milden Reinigungsmittel reinigen). Tragen Sie weiche, nicht scheuernde Handschuhe, um Fingerabdrücke zu vermeiden.



Entfernen Sie die geschlossene Endmutter vom geschlossenen Ende der Reaktorkammer.



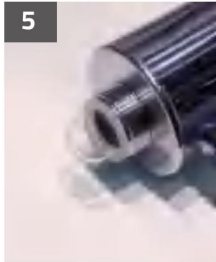
Entfernen Sie die geschlossene Endmutter vom geschlossenen Ende der Reaktorkammer.



Installieren Sie den O-Ring am offenen Ende des Quarzrohrs (-12 mm vom Rand entfernt).



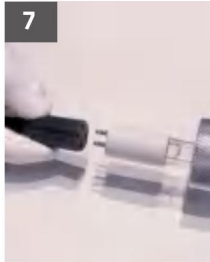
Führen Sie das Quarzrohr in die Reaktorkammer ein.



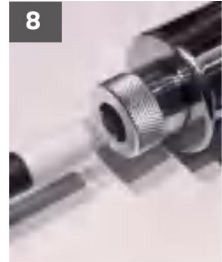
Installieren Sie den O-Ring am geschlossenen Ende des Quarzrohrs.



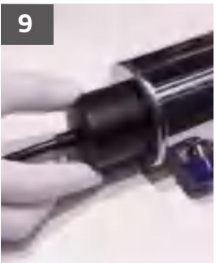
Schrauben Sie die Mutter mit geschlossenem Ende von Hand auf die Reaktorkammer (geschlossenes Ende des Quarzrohrs), um den O-Ring zu schützen. Ziehen Sie sie nicht zu fest an.



Verbinden Sie die Lampenfassung fest mit den Stiften der UV-Lampe.



Führen Sie die UV-Lampe vorsichtig durch die offene Endmutter in das Quarzrohr ein.



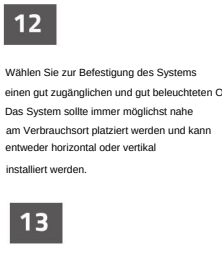
Bringen Sie die Abdeckkappe an und ziehen Sie sie handfest auf der Mutter mit offenem Ende fest.



Nehmen Sie einen Dichtungsring heraus und installieren Sie ihn an der Verbindung zwischen dem Messing-Wasserdurchflussschalter und dem Wasserauslass des UV-Röhrenkörpers.



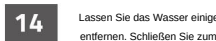
Anziehen im Uhrzeigersinn



Wählen Sie zur Befestigung des Systems einen gut zugänglichen und gut beleuchteten Ort. Das System sollte immer möglichst nahe am Verbrauchsort platziert werden und kann entweder horizontal oder vertikal installiert werden.



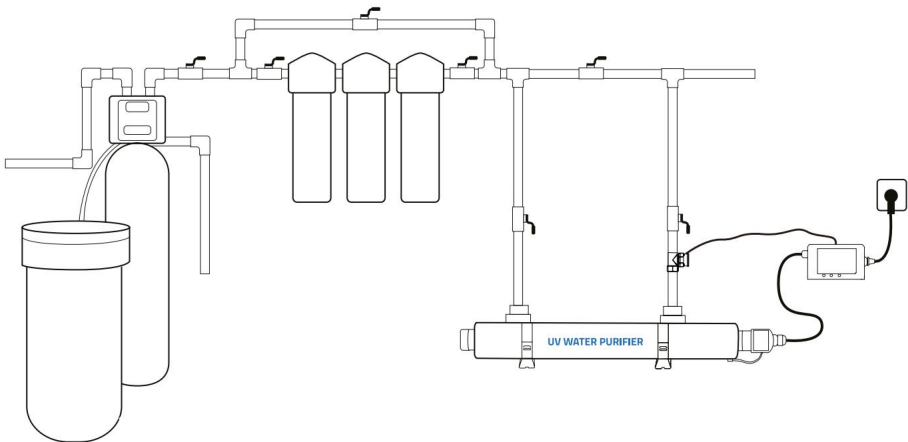
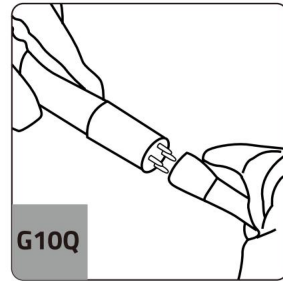
Wenn alle Wasseranschlüsse hergestellt sind, drehen Sie langsam die Wasserzufuhr auf und prüfen Sie, ob es Lecks gibt.



Lassen Sie das Wasser einige Minuten laufen, um eventuell vorhandene Luft und Staub aus der Reaktorkammer zu entfernen. Schließen Sie zum Starten die Stromversorgung an.

LAMPENANSCHLUSS

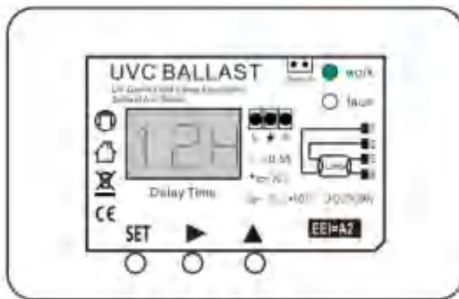
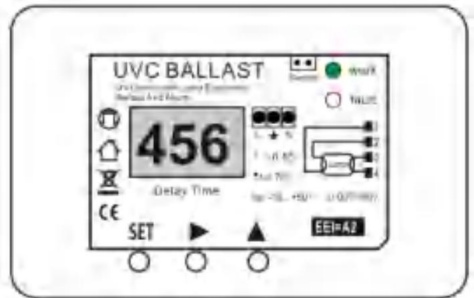
Verbinden Sie die Lampenfassung der Vorschaltgerät-Ausgangsleitung mit dem vierpoligen Anschluss der Lampe. Die Schnittstelle zwischen der G10Q-Lampenfassung und dem Lampenanschluss ist eine kinderleichte Verbindungsmethode. Achten Sie auf den Lochabstand und richten Sie ihn so aus, dass er eingesetzt werden kann. Oder die Lampenfassung dreht sich um 90 Grad. Halten Sie beim Anschließen der Lampe an die Lampenfassung den keramischen Lampenanschlussteil der Lampe mit der Hand fest und berühren Sie nicht das Glas der Lampe, damit es nicht zerbricht.



EINSTELLUNG DES BALLAST-TIMERS

Zeiteinstellung:

Drücken Sie die Taste, während die Ziffern im Standby-Zustand zu blinken beginnen. Drücken Sie dann die Taste, um die Zahlen 0 – 9 usw. einzustellen. Nachdem die 3 Ziffern eingestellt wurden, blinkt es nicht mehr und die Einstellung ist abgeschlossen. Benutzer können die Zeit nach Bedarf anpassen.



Automatische Startzeitanpassung:

Drücken Sie zuerst die SET-Taste. Auf dem Anzeigefeld wird „H“ angezeigt, wobei H für Stunde steht. Stellen Sie dann die Zeiteinstellung für den automatischen Start ein. Die Methode ist dieselbe wie beim Einstellen der Timerzeit, die Zahl hat jedoch zwei Ziffern und das Maximum kann auf 99 Stunden eingestellt werden.

FEHLERBEHEBUNG

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Hoch Bakterien Zählt	Die Quarzhülle ist fleckig oder schmutzig.	Reinigen Sie die Quarzhülle und beseitigen Sie die Ursache des Fleckenproblems.
	Änderung der Speisewasserqualität.	Lassen Sie das Quellwasser testen, um sicherzustellen, dass die Wasserqualität noch innerhalb der zulässigen Grenzen für das UV-System liegt.
	Kontamination in Wasser nach UV-System.	Es ist zwingend erforderlich, dass der Abwasserstrom mit Chlor (Bleichmittel) geschockt wird, bevor er das UV-Reinigungssystem verlässt. Damit das System effektiv funktioniert, muss es über ein bakterienfreies Verteilungssystem verfügen.
Erhitzt Produkt Wasser	Häufiges Problem, das durch seltenen Wasserverbrauch verursacht wird.	Lassen Sie das Wasser laufen, bis es wieder Raumtemperatur hat.
Wasser erscheint Milchig	Verursacht durch Luft in den Wasserleitungen.	Lassen Sie das Wasser laufen, bis die Luft herausgespült ist.
Gerät undicht Wasser	Problem mit der O-Ring-Dichtung.	Stellen Sie sicher, dass O-Ring und Unterlegscheibe an ihrem Platz sind. Reinigen Sie sie, bauen Sie sie erneut ein und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
	Kondensation in der Reaktorkammer aufgrund übermäßiger Feuchtigkeit und kaltem Wasser.	Überprüfen Sie den Standort des Desinfektionssystems und kontrollieren Sie die Luftfeuchtigkeit.
	Unzureichende Anschlüsse für Einlass-/Auslassöffnungen.	Gewindeverbindungen prüfen, mit Teflonband abdichten und wieder festziehen.
Systemabschaltung Runter intermittierend	Unterbrochene Stromversorgung	Stellen Sie sicher, dass das System selbstständig installiert wurde Stromkreis, da andere Geräte möglicherweise Strom von UV beziehen (z. B. Pumpe oder Kühlschrank)
		UVsystem sollte nicht auf einem Schaltkreis installiert werden, der in einen Lichtschalter integriert ist
Lampenfehler Alarm Auf-Neue Lampe	Lose Verbindung zwischen Lampensockel und Fassung	Lampe aus Fassung ziehen und wieder anschließen, dabei auf festen Sitz achten.
	Feuchtigkeitsansammlung im Stecker kann dazu führen, dass Lampe und Fassung eine feste Verbindung bilden.	Beseitigen Sie das Risiko, dass Feuchtigkeit in die Fassung und/oder die Lampenstifte gelangt.

RICHTLINIEN

Zusätzliche Richtlinien

- Überprüfen Sie die Installation erneut, bevor Sie den UV-Wasserreiniger an die Stromversorgung anschließen.
- Fahren Sie nicht mit der Installation des Geräts fort, wenn die UV-Lampe oder das Hüllrohr defekt ist. Kaufen Sie ein neues und fahren Sie fort.
- Das UV-Wasserreinigungssystem ist für den Dauerbetrieb ausgelegt. Häufiges Einschalten verringert die UV-Strahlung und verkürzt die Lebensdauer.
- Wenn dieses Gerät ins Wasser fällt, schalten Sie die Hauptstromversorgung aus und holen Sie es dann heraus. Versuchen Sie nicht, dieses System zu verwenden, wenn es untergetaucht ist.
- Betreiben Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder auf sonstige Weise beschädigt wurde.
- Das UV-System sollte nach dem Filter in der Rücklaufleitung installiert werden.
- Wenn der Wasserreiniger über längere Zeit Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist, trennen Sie ihn immer von der Wasserzufuhr und entleeren Sie ihn vollständig.

Hinweis: Um Energie zu sparen, schalten Sie die Strom- und Wasserzufuhr ab, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

WARTUNG & INSPEKTION

WARTUNG:

Der Wasserreiniger ist so konzipiert, dass er mit minimalem Wartungsaufwand betrieben werden kann, vorausgesetzt, die Wasserqualität überschreitet nicht die maximalen Konzentrationswerte, siehe „Wasserqualität“ im Abschnitt „Funktionsprinzip“. Regelmäßige Wartung besteht aus:

- Ein Lampenwechsel wird alle 8.000 Betriebsstunden empfohlen, also ca. 12 Monate ununterbrochener Betrieb.
- Reinigung der Quarzhülse, wenn die Bedingungen dies erfordern. Es wird empfohlen, die Quarzhülse nach einem Monat Verwendung zu überprüfen. Wenn sich herausstellt, dass die Quarzhülse beschichtet (nicht klar) ist, muss die Reinigung häufiger durchgeführt werden. Ablagerungen oder Verfärbungen auf der Oberfläche der Quarzhülse werden durch übermäßige Konzentrationen der betreffenden Verunreinigung im Wasser verursacht, das mit der Quarzhülse in Kontakt kommt. In den meisten Fällen sind falsche Ablagerungen auf der Quarzhülse auf einen Überschuss an Kalzium (Härte), Eisen oder Mangan zurückzuführen.

INSPEKTION:

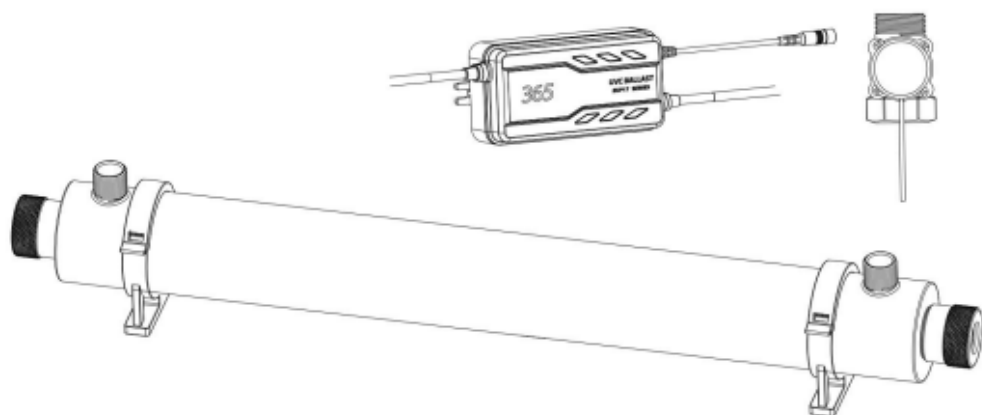
- Überprüfen Sie den Wasserreiniger regelmäßig, um sicherzustellen, dass die UV-Lampe noch funktioniert.
- Eine LED-Anzeige am Vorschaltgerät zeigt optisch an, ob die UV-Lampe funktioniert. Sie dient als Hinweis auf den Lampenbetrieb, gibt jedoch keinen Aufschluss über die Intensität der ultravioletten Strahlung oder die Übertragung durch das Wasser.
- Vorschaltgeräte verfügen über einen eingebauten akustischen Alarm, der einen Lampenausfall anzeigt.
- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Wasserreinigers zu gewährleisten, sollten regelmäßige biologische Tests nach einem von den örtlichen Gesundheitsbehörden empfohlenen Zeitplan oder bei mindestens bei der Installation, vierteljährlich im ersten Betriebsjahr und jährlich beim Lampenwechsel während der gesamten Lebensdauer des Wasserreinigers.
- Bei allen Modifikationen, Änderungen oder Ergänzungen an Rohrleitungssystemen, Pumpen, Brunnenwasser usw. sollten zusätzliche Tests durchgeführt werden, um eine ausreichende Leistung im Neuzustand sicherzustellen.
- Wie bei jeder Installation eines Wasserreinigers ist eine regelmäßige Wartung erforderlich, um sicherzustellen, dass Ihr Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Bei der regelmäßigen Überprüfung muss auch die Erdung überprüft werden, um sicherzustellen, dass die Erdungskabel sowohl am Wasserreiniger als auch am Erdungspunkt wie ursprünglich installiert sicher sind. Bei der regelmäßigen Überprüfung muss auch bestätigt werden, dass die zugelassene Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (GFCI) noch funktioniert und dass der Wasserreiniger an diesen GFCI angeschlossen ist. Alle beschädigten oder defekten Komponenten müssen ersetzt werden.

PURIFICATEUR D'EAU ULTRAVIOLET

MODÈLE : SDE-055YS

ULTRA-VIOLET PURIFICATEUR D'EAU

MODÈLE : SDE-055YS



INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. Le purificateur d'eau UV est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Le purificateur d'eau UV doit être protégé des éléments et des températures inférieures à zéro. La température ambiante, dans la zone entourant le purificateur d'eau, doit être de 2 à 40 (36 à 104 °F).
2. L'alimentation électrique fournie au purificateur d'eau UV DOIT correspondre aux exigences d'alimentation électrique indiquées sur le purificateur d'eau. L'utilisation d'un parasurtenseur est recommandée.
3. ATTENTION : Le purificateur d'eau UV doit être installé dans une prise de courant avec disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) homologuée. Si une prise à 2 broches ou à 3 broches non protégée est rencontrée, elle doit être remplacée par une prise de courant avec disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) correctement mise à la terre. L'installation doit être conforme au Code national de l'électricité et à tous les codes et ordonnances locaux par un électricien qualifié.
4. Le purificateur d'eau UV doit être placé dans un endroit sec et bien éclairé, offrant suffisamment d'espace pour effectuer l'entretien de routine. Cela comprend une distance minimale d'une longueur de chambre à partir de l'extrémité de la chambre, pour permettre le nettoyage et/ou le changement de la lampe et du manchon en quartz.
5. Le purificateur d'eau UV doit toujours être placé le plus près possible du point d'utilisation. Cela réduit le risque de recontamination de l'eau purifiée par des bactéries. Le purificateur d'eau UV doit être placé après tous les autres appareils à eau, tels que les déioniseurs, les adoucisseurs d'eau, les filtres à charbon, les préfiltres, l'osmose inverse, les réservoirs sous pression et les pompes. Cela réduit le risque de recontamination de l'eau purifiée par des bactéries dans l'une de ces unités.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

RISQUES POTENTIELS : Lisez toutes les étiquettes apposées sur le système. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages au système.

ATTENTION : La lampe et le manchon en quartz peuvent être facilement endommagés. Soyez prudent lors de la manipulation.

 Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ce symbole s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.	 Ce symbole indique qu'il existe un risque de choc électrique et/ou d'électrocution.
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.	 Ce symbole indique que l'équipement marqué peut contenir un composant qui peut s'éjecter de force. Respectez toutes les procédures pour dépressuriser en toute sécurité.
 FC	 Ce symbole indique que le système est sous pression.
 Ce symbole indique que l'opérateur doit lire toute la documentation disponible pour effectuer les procédures requises.	 Ce symbole indique qu'il existe un risque potentiel lié aux UV. Une protection adéquate doit être portée.
 Ce symbole indique que des lunettes de sécurité avec protection latérale sont nécessaires pour se protéger contre l'exposition aux UV.	 Ce symbole indique que l'élément marqué peut être chaud et ne doit pas être touché sans précaution.
 Ce symbole indique que des gants doivent être portés	 Ce symbole indique qu'il existe un risque d'eau TRÈS chaude au démarrage du débit.
 Ce symbole indique que des bottes de sécurité doivent être portées	 Ce symbole indique qu'il ne faut stocker aucun matériau combustible ou inflammable à proximité du système.
 Ce symbole indique la présence de mercure.	 Ce symbole indique que le contenu de l'emballage de transport est fragile et que le colis doit être manipulé avec précaution.
 Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter toute blessure potentielle. Lorsque vous utilisez l'équipement, reportez-vous à Consultez le manuel d'utilisation et de maintenance pour obtenir des informations de sécurité supplémentaires.	 Ce symbole indique que le plombier doit utiliser des tuyaux en cuivre.
	 Ce symbole indique que le système doit être connecté uniquement à une prise de contrôleur de type mise à la terre correctement protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).
	 Risque de rayonnement ultraviolet. Évitez l'exposition des yeux et de la peau. Ne regardez pas directement la lumière. Lisez et suivez les instructions d'installation et le manuel d'utilisation avant l'utilisation.

Avertissement : ce produit peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

INFORMATIONS GÉNÉRALES



DANGER

Le non-respect de ces instructions entraînera des blessures graves, voire la mort.

- Choc électrique : pour éviter tout risque de choc électrique, des précautions particulières doivent être prises en raison de la présence d'eau à proximité de l'équipement électrique. Sauf si une situation explicitement abordée dans les sections de maintenance et de dépannage fournies est rencontrée.
- N'essayez PAS d'effectuer les réparations vous-même, contactez un centre de service agréé.
- N'utilisez PAS le système si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez PAS ce système pour un usage autre que celui prévu (applications d'eau potable).
L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant/distributeur peut entraîner une situation dangereuse.
- N'installez PAS ce système dans un endroit où il sera exposé aux intempéries ou à des températures inférieures à zéro.
- NE stockez PAS ce système dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.
- NE PAS stocker ce système dans un endroit où il sera exposé à des températures inférieures à



WARNING

- Ce système contient une lampe UV. N'utilisez pas la lampe UV lorsqu'elle est retirée de la chambre. Une utilisation involontaire ou un endommagement du système peut entraîner une exposition à des rayons UV dangereux. Les rayons UV peuvent, même à faible dose, endommager les yeux et la peau.
- Les changements ou modifications apportés à ce système sans le consentement du fabricant pourraient rendre le système dangereux à utiliser et annuler la garantie du fabricant.



CAUTION

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Examinez soigneusement le système après l'installation. Il ne doit pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne sont pas destinées à être mouillées, comme le contrôleur ou le connecteur de la lampe. En raison des problèmes de dilatation thermique et de dégradation potentielle du matériau due à l'exposition aux UV, il est recommandé d'utiliser des raccords métalliques et au moins 10" de tuyau en cuivre sur la sortie de votre chambre UV.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- **EXPOSITION AU Hg** : La lampe UV contient du mercure. Si la lampe se brise, évitez d'inhaler ou d'ingérer les débris et évitez tout contact avec les yeux et la peau. N'utilisez jamais d'aspirateur pour nettoyer une lampe cassée, car cela pourrait disperser le mercure renversé.
Respectez les réglementations et directives locales concernant l'élimination et l'élimination du mercure déchets.



NOTICE

- La lampe UV à l'intérieur du système a une durée de vie utile d'environ 8 000 heures. Pour garantir une protection continue, remplacez la lampe UV chaque année.
- Le système UV ne doit pas être utilisé ou utilisé par des enfants. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, ne doivent pas non plus manipuler le système UV sans surveillance ou instruction.
- Ce système est destiné à être connecté en permanence aux conduites d'eau.
- Ce système n'est pas destiné à être utilisé dans ou au-dessus de l'eau ou à l'extérieur, ni utilisé dans les piscines lorsque des personnes se trouvent dans la piscine.
- **RALLONGES ÉLECTRIQUES** : Si une rallonge est nécessaire, utilisez uniquement des rallonges à 3 fils dotées de fiches à 3 broches avec mise à la terre et de connecteurs à 3 pôles qui acceptent la fiche de ce système. Utilisez uniquement des rallonges destinées à une utilisation en extérieur. Utilisez uniquement des rallonges dont la puissance nominale électrique n'est pas inférieure à celle du système. Un cordon dont la puissance nominale est inférieure à celle du système peut surchauffer. Faites preuve de prudence lorsque vous disposez le cordon afin de ne pas trébucher ou tirer dessus. N'utilisez PAS de rallonges endommagées. Examinez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. N'utilisez PAS de rallonge abusivement. Gardez la rallonge éloignée de la chaleur et des bords tranchants.
- Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de débrancher ce système de la rallonge. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise. Saisissez toujours la fiche et tirez pour débrancher.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.
- Lisez et comprenez le manuel du propriétaire avant d'utiliser et d'effectuer tout entretien sur cet équipement.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le rayonnement a été soigneusement conçu pour fournir un dosage UV adéquat dans toute la chambre UV. Le dosage, tel qu'il s'applique au rayonnement ultraviolet, est une fonction du temps et de l'intensité du rayonnement ultraviolet auquel l'eau est exposée. Le temps d'exposition, en secondes, est le temps total nécessaire à l'eau pour s'écouler à travers la chambre de purification en l'exposant à la lampe UV. Le temps d'exposition est lié au débit ; plus le débit est élevé, plus le temps d'exposition est faible ou plus le débit est faible, plus le temps d'exposition est élevé. Le fonctionnement de la série SSE&SDE est le suivant :

- L'eau pénètre dans le purificateur et s'écoule dans l'espace annulaire entre le manchon en quartz et la paroi de la chambre.
- Le voyant LED, situé sur le ballast, fournit une indication visuelle du fonctionnement de la lampe UV.
- L'eau sortant du purificateur est instantanément prête à l'emploi, aucun temps de contact supplémentaire n'est nécessaire.

Limitation d'utilisation :

Le purificateur d'eau est destiné à être utilisé avec de l'eau visuellement claire, non colorée, trouble ou trouble. Voir la section « Qualité de l'eau ». Le purificateur d'eau UV n'est PAS destiné au traitement de l'eau qui présente une contamination évidente ou une source intentionnelle, comme les eaux usées brutes ; l'appareil n'est pas non plus destiné à convertir les eaux usées en eau potable.

Applications : eau potable, purification de l'eau résidentielle et commerciale, etc.

Qualité de l'eau :

La qualité de l'eau joue un rôle majeur dans la transmission des rayons ultraviolets. Il est recommandé de ne pas dépasser les concentrations maximales suivantes dans l'eau :

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

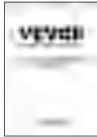
Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

ATTENTION : Comme pour tout appareil de traitement de l'eau, le purificateur d'eau UV doit être placé dans une zone où toute condensation ou fuite éventuelle du système, de tout accessoire de purificateur et/ou de la plomberie n'endommagera pas la zone entourant le purificateur d'eau. Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un bac de récupération approprié sous le purificateur. Le bac de récupération doit être raccordé à un drain adéquat et à écoulement libre pour éviter les dégâts d'eau en cas de fuite. Il existe aujourd'hui sur le marché de nombreux dispositifs de détection de fuite/arrêt d'inondation conçus pour arrêter l'écoulement de l'eau, réduisant ainsi les risques de dégâts d'eau dus aux fuites. Pour plus de détails sur la prévention des fuites et/ou la limitation des dommages dus aux fuites, veuillez contacter votre plombier local.

MODÈLE ET PARAMÈTRES

Maximum Concentration Levels	
Modèle	SDE-055YS
Saisir	CA 230 V 50 Hz (EUR/AUS) CA 120 V 60 Hz (États-Unis)
Lampe UV	UVT5-455, 55 W
Débit	12 GPM
Port d'entrée/sortie	3/4"NPT mâle (États-Unis) ; R3/4" mâle (EUR/AUS)
Pression de service max.	8 bars (116 psi)
Température de l'eau ambiante	2-40°C (36-104°F)
Matériau de la chambre	Acier inoxydable 304

LISTE DES PIÈCES

 x 1		 x 1
x 2 (un de plus) 	x 1 	x 4 (deux de plus) 
x 4 (deux de plus) 	x 2 	x 1 

INSTALLATION

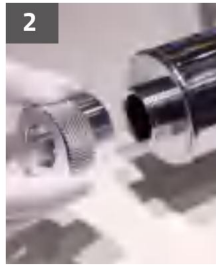
Ouvrir l'emballage pour vérifier tous les composants à l'intérieur :

Chambre de réacteur, lampe UV, tube de quartz, joints toriques, ballast électronique

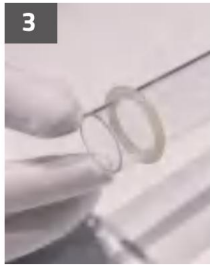
Assurez-vous que le tube à quartz et la lampe UV sont propres avant l'installation (nettoyez-les avec de l'alcool ou un détergent doux). Portez des gants doux et non abrasifs pour éviter toute trace de doigt.



Retirez l'écrou d'extrémité fermé de l'extrémité fermée de la chambre du réacteur.



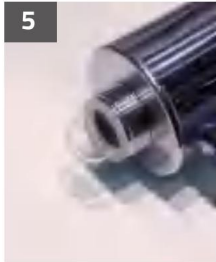
Retirez l'écrou d'extrémité fermé de l'extrémité fermée de la chambre du réacteur.



Installez le joint torique sur l'extrémité ouverte du tube de quartz (-12 mm du bord).



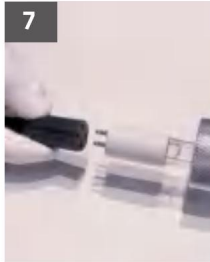
Insérez le tube de quartz dans la chambre du réacteur.



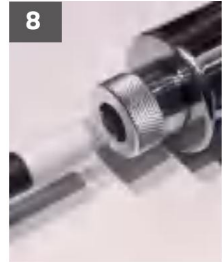
Installez le joint torique sur l'extrémité fermée du tube de quartz.



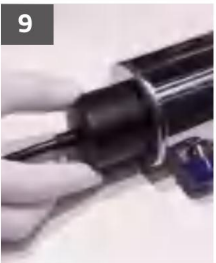
Vissez à la main l'écrou fermé sur la chambre du réacteur (extrémité fermée du tube de quartz) pour protéger le joint torique, ne serrez pas trop.



Connectez fermement la douille de la lampe aux broches de la lampe UV.



Insérez soigneusement la lampe UV dans le tube de quartz à travers l'écrou ouvert.



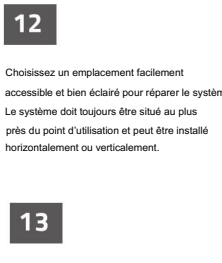
Installez le capuchon et serrez-le à la main sur l'écrou à extrémité ouverte.



Retirez une bague d'étanchéité et installez-la au niveau de la connexion entre l'interrupteur de débit d'eau en laiton et la sortie d'eau du corps du tube UV.



Serrage dans le sens des aiguilles d'une montre



Choisissez un emplacement facilement accessible et bien éclairé pour réparer le système. Le système doit toujours être situé au plus près du point d'utilisation et peut être installé horizontalement ou verticalement.

14

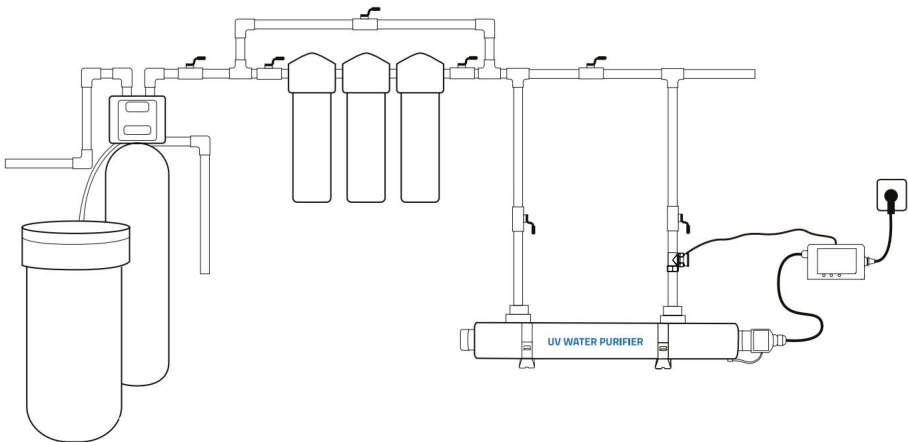
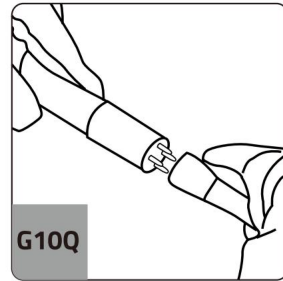
Laissez couler l'eau pendant quelques minutes pour éliminer l'air ou la poussière qui pourrait se trouver dans la chambre du réacteur. Branchez l'alimentation pour le démarrage.

13

Une fois tous les raccordements de plomberie terminés, ouvrez lentement l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.

CONNEXION DE LA LAMPE

Connectez la douille de lampe de la ligne de sortie du ballast aux quatre broches de la lampe. L'interface entre la douille de lampe G10Q et le connecteur de lampe est une méthode de connexion infailible. Faites attention à la distance du trou et alignez-le de manière à pouvoir l'insérer. Ou le support de lampe pivote à 90 degrés. Lors de la connexion de la lampe à la douille de lampe, tenez la partie connecteur de lampe en céramique de la lampe avec votre main et ne touchez pas le verre de la lampe pour éviter qu'il ne se brise.

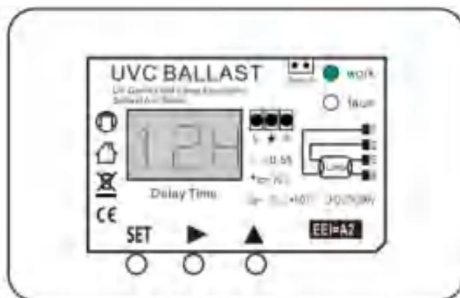
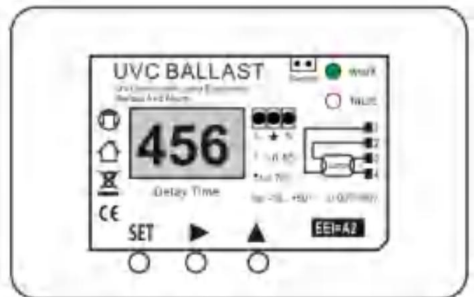


RÉGLAGE DE LA MINUTERIE DE BALLAST

Réglage du temps de synchronisation :

Appuyez sur le bouton en état de veille, les chiffres commencent à clignoter, puis appuyez sur le bouton pour configurer les chiffres de 0 à 9, et ainsi de suite.

Une fois les 3 chiffres réglés, il n'y a plus de clignotement et le réglage est terminé. Les utilisateurs peuvent ajuster le temps de synchronisation en fonction des besoins.



Réglage automatique de l'heure de démarrage :

Appuyez d'abord sur le bouton SET, le panneau d'affichage apparaît avec « H », et H signifie heure, puis réglez le et pour le réglage de l'heure de démarrage automatique, la méthode est la même que le réglage de l'heure de la minuterie, mais le nombre devient deux chiffres, et le maximum peut être réglé à 99 heures.

DÉPANNAGE

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Haut Bactéries Compte	Le manchon en quartz est taché ou sale.	Nettoyez le manchon en quartz et éliminez la source du problème de coloration.
	Modification de la qualité de l'eau d'alimentation.	Faites tester l'eau de source pour vous assurer que la qualité de l'eau est toujours dans les limites autorisées pour le système UV.
	Contamination dans eau après système UV.	Il est impératif que le flux d'eau usée soit choqué avec du chlore (eau de Javel) avant que l'eau ne quitte le système de purification UV. Le système de distribution doit avoir un système de distribution sans bactéries pour fonctionner efficacement.
Chauffé Eau produite	Problème courant causé par une utilisation peu fréquente de l'eau.	Laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle revienne à température ambiante.
L'eau apparaît Laiteux	Causé par la présence d'air dans les conduites d'eau.	Laissez couler l'eau jusqu'à ce que l'air soit purgé.
Unité qui fuit Eau	Problème avec le joint torique.	Assurez-vous que le joint torique et la rondelle sont en place. Nettoyez-les puis réinstallez-les, remplacez-les si nécessaire.
	Condensation dans la chambre du réacteur causée par une humidité excessive et de l'eau froide.	Vérifiez l'emplacement du système de désinfection et contrôlez l'humidité.
	Connexions inadéquates des ports d'entrée/sortie.	Vérifiez les connexions filetées, resserrez avec du ruban Téflon et resserrez.
Arrêt du système Vers le bas par intermittence	Alimentation électrique interrompue	Assurez-vous que le système a été installé par lui-même circuit, car d'autres équipements peuvent consommer de l'énergie provenant des UV (par exemple, une pompe ou un réfrigérateur)
		Le système UV ne doit pas être installé sur un circuit intégré à un interrupteur d'éclairage
Défaillance de la lampe Alarme sur-Nouvelle lampe	Connexion lâche entre la base de la lampe et la douille	Débranchez la lampe de la douille et rebranchez-la en vous assurant qu'elle est bien ajustée.
	L'accumulation d'humidité dans le connecteur peut empêcher la lampe et la douille de se former, établissant ainsi une connexion solide	Élimine le risque que de l'humidité pénètre dans la douille et/ou les broches de la lampe

DIRECTIVES

Directives supplémentaires

- Vérifiez l'installation avant de brancher le purificateur d'eau UV sur l'alimentation.
- Ne procédez pas à l'installation de l'équipement lorsque la lampe UV ou le tube à manchon est cassé, achetez-en un à nouveau et continuez.
- Le système de purification d'eau UV est conçu pour un fonctionnement continu et une commutation fréquente réduira le rayonnement ultraviolet et la durée de vie.
- Si cet appareil tombe dans l'eau, coupez l'alimentation principale, puis récupérez-le. N'essayez pas d'utiliser ce système s'il a été immergé.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Le système UV doit être installé après le filtre sur la ligne de retour.
- Débranchez toujours l'alimentation en eau et vidangez complètement le purificateur d'eau s'il doit être soumis à des températures inférieures à zéro pendant des périodes prolongées.

Remarque : pour économiser de l'énergie, coupez l'alimentation électrique et l'alimentation en eau si vous n'utilisez pas l'équipement pendant une longue période.

ENTRETIEN ET INSPECTION

ENTRETIEN:

Le purificateur d'eau est conçu pour fonctionner avec un minimum d'entretien, à condition que la qualité de l'eau ne dépasse pas les niveaux de concentration maximum, voir « Qualité de l'eau » dans la section « Principe de fonctionnement ». Entretien ordinaire se compose de:

- Le remplacement de la lampe est recommandé toutes les 8 000 heures de fonctionnement, environ 12 mois de service continu.
- Nettoyage du manchon en quartz, lorsque les conditions le justifient. Il est recommandé d'effectuer l'inspection du manchon en quartz après un mois d'utilisation. Si le manchon en quartz s'avère recouvert (non transparent), la fréquence de nettoyage doit être plus fréquente.
Les dépôts ou décolorations sur la surface du manchon en quartz sont causés par des niveaux excessifs du contaminant en question dans l'eau qui est en contact avec le manchon en quartz. Le plus souvent, les faux dépôts sur le manchon en quartz sont causés par un excès de calcium (dureté), de fer ou de manganèse.

INSPECTION:

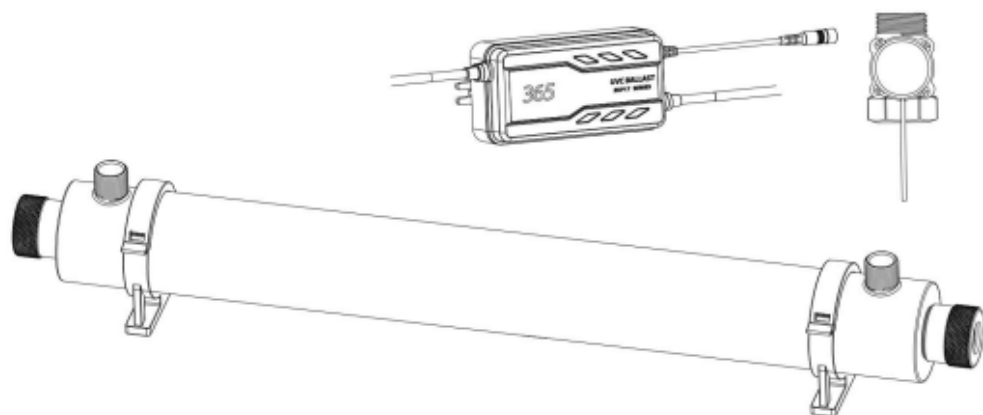
- Inspectez régulièrement le purificateur d'eau pour vous assurer que la lampe UV fonctionne toujours.
- Un voyant lumineux à LED, situé sur le ballast, fournit une indication visuelle du fonctionnement de la lampe UV. Cela fournit une indication du fonctionnement de la lampe et n'indique pas le niveau d'intensité ultraviolette ou de transmission à travers l'eau.
- Les ballasts disposent d'une alarme audio intégrée qui indique une défaillance de la lampe.
- Pour assurer le bon fonctionnement du purificateur d'eau, des tests biologiques réguliers doivent être effectués selon un calendrier recommandé par les autorités locales de santé publique ou minimum; à l'installation, trimestriellement pendant la première année de service et annuellement, lors du remplacement de la lampe, pendant toute la durée de vie du purificateur d'eau.
- Des tests supplémentaires doivent être effectués chaque fois que des modifications, des changements ou des ajouts sont apportés au système de plomberie, aux pompes, à l'eau de source du puits, etc. pour garantir des performances adéquates dans de nouvelles conditions.
- Comme pour toute installation de purificateur d'eau, un entretien de routine est nécessaire pour garantir le bon fonctionnement de votre équipement. Une inspection régulière doit également inclure l'inspection de la terre pour s'assurer que les fils de mise à la terre sont bien fixés au purificateur d'eau et au point de mise à la terre tels qu'ils ont été installés à l'origine. Une inspection régulière doit également inclure la confirmation que la prise de courant de fuite à la terre (GFCI) approuvée est toujours opérationnelle et que le purificateur d'eau est branché sur ce GFCI. Tous les composants endommagés ou cassés doivent être remplacés.

ULTRAVIOLET WATERZUIVERAAR

MODEL:SDE-055YS

ULTRAVIOLET WATERZUIVERAAR

MODEL:SDE-055YS



ALGEMENE INFORMATIE

1. De UV-waterzuiveraar is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. De UV-waterzuiveraar moet worden beschermd tegen de elementen en tegen temperaturen onder het vriespunt. De omgevingstemperatuur in de omgeving van de waterzuiveraar moet 2-40°C (36 - 104°F) zijn
2. De elektrische stroom die aan de UV-waterzuiveraar wordt geleverd MOET overeenkomen met de stroomvereisten die op de waterzuiveraar staan vermeld. Het gebruik van een overspanningsbeveiliging wordt aanbevolen.
3. **LET OP:** UV-waterzuiveraar moet worden geïnstalleerd in een goedgekeurde aardlekschakelaar (GFCI). Wanneer een 2-polige of onbeschermd 3-polige contactdoos wordt aangetroffen, moet deze worden vervangen door een correct geaarde aardlekschakelaar (GFCI). De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de National Electrical Code en alle lokale codes en verordeningen door een gekwalificeerde elektricien.
4. De UV-waterzuiveraar moet in een droge, goed verlichte ruimte worden geplaatst, die voldoende ruimte biedt om routinematig onderhoud uit te voeren. Dit omvat een minimale afstand van één kamerlengte vanaf het kamerteinde, om reiniging en/of het vervangen van de lamp en kwartshuls mogelijk te maken.
5. De UV-waterzuiveraar moet altijd het dichtst bij het gebruikspunt worden geplaatst. Dit verkleint de kans dat het gezuiverde water opnieuw wordt besmet met bacteriën. De UV-waterzuiveraar moet na alle andere waterapparaten worden geplaatst, zoals de-ionizers, waterontharders, koolstoffilters, voorfilters, omgekeerde osmose, drukvaten en pompen. Dit verkleint de kans dat het gezuiverde water opnieuw wordt besmet met bacteriën in een van deze units.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

MOGELIJKE GEVAREN: Lees alle labels en etiketten die aan het systeem zijn bevestigd. Persoonlijk letsel of schade aan het systeem kan optreden als u dit niet in acht neemt.

LET OP: Lamp en kwartsbuis raken gemakkelijk beschadigd. Wees voorzichtig bij het hanteren.



Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgekruiste afvalbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit symbool is van toepassing op het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.



Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.



Dit symbool geeft aan dat de operator alle beschikbare documentatie moet lezen om de vereiste procedures uit te voeren.



Dit symbool geeft aan dat een veiligheidsbril met zijbescherming verplicht is ter bescherming tegen UV-straling.



Dit symbool geeft aan dat handschoenen gedragen moeten worden



Dit symbool geeft aan dat veiligheidsschoenen gedragen moeten worden



Dit symbool geeft aan dat er Mercurius aanwezig is.



Dit is het veiligheidswaarschuwingssymbool. Volg alle veiligheidsberichten op die op dit symbool volgen om mogelijk letsel te voorkomen. Raadpleeg bij gebruik van de apparatuur Raadpleeg de Bedienings- en Onderhoudshandleiding voor aanvullende veiligheidsinformatie.



Dit symbool geeft aan dat er risico bestaat op een elektrische schok en/of elektrocutie.



Dit symbool geeft aan dat de gemarkeerde apparatuur een onderdeel kan bevatten dat met geweld kan worden losgelaten. Volg alle procedures voor het veilig afhalen van de druk.



Dit symbool geeft aan dat het systeem onder druk staat.



Dit symbool geeft aan dat er een potentieel UV-gevaar bestaat. Er moet een goede bescherming worden gedragen.



Dit symbool geeft aan dat het gemarkeerde item heet kan zijn en niet zonder voorzichtigheid mag worden aangeraakt.



Dit symbool geeft aan dat er kans is op HEEL heet water wanneer de waterstroom wordt gestart.



Dit symbool geeft aan dat er geen brandbare of ontvlambare materialen in de buurt van het systeem mogen worden opgeslagen.



Dit symbool geeft aan dat de inhoud van de transportverpakking kwetsbaar is en dat de verpakking met zorg behandeld moet worden.



Dit symbool geeft aan dat de loodgieter koperen leidingen moet gebruiken.



Dit symbool geeft aan dat het systeem alleen mag worden aangesloten op een goed geaard, geaard controllerstopcontact dat wordt beschermd door een aardlekschakelaar (GFCI).



Risico op ultraviolette straling. Vermijd blootstelling aan ogen en huid. Kijk niet rechtstreeks in het licht. Lees en volg de installatie-richtlijnen en de gebruikershandleiding voordat u het apparaat gebruikt.

Waarschuwing: Dit product kan chemicaliën bevatten waarvan de staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere reproductieve schade kunnen veroorzaken.

ALGEMENE INFORMATIE



DANGER

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

- Elektrische schok: Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u extra voorzichtig zijn, aangezien er water in de buurt van de elektrische apparatuur aanwezig is. Tenzij er een situatie is die expliciet wordt behandeld in de meegeleverde onderhouds- en probleemoplossingssecties.
- Probeer **NIET** zelf reparaties uit te voeren, maar neem contact op met een erkend servicecentrum.
- GEBRUIK het systeem **NIET** als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed functioneert of als het is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is.
- Gebruik dit systeem **NIET** voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is (drinkwatertoepassingen). Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant/distributeur worden aanbevolen of verkocht, kan onveilige situaties veroorzaken.
- Installeer dit systeem **NIET** op een plaats waar het wordt blootgesteld aan weersinvloeden of temperaturen onder het vriespunt.
- Bewaar dit systeem **NIET** op een plek waar het wordt blootgesteld aan weersinvloeden.
- Bewaar dit systeem **NIET** op een plek waar het wordt blootgesteld aan temperaturen lager dan



WARNING

- Dit systeem bevat een UV-lamp. Gebruik de UV-lamp niet wanneer deze uit de kamer is verwijderd. Onbedoeld gebruik of schade aan het systeem kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke UV-straling. UV-straling kan, zelfs in kleine doses, schadelijk zijn voor de ogen en de huid.
- Wijzigingen of aanpassingen aan dit systeem zonder toestemming van de fabrikant kunnen het systeem onveilig maken voor gebruik en kunnen de garantie van de fabrikant ongeldig maken.



CAUTION

Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot licht tot matig letsel.

- Controleer het systeem zorgvuldig na installatie. Het mag niet worden aangesloten als er water op onderdelen zit die niet nat mogen worden, zoals de controller of lampconnector. Vanwege zorgen over thermische uitzetting en mogelijke materiaaldegradatie door blootstelling aan UV-straling, wordt aanbevolen om metalen fittingen en ten minste 10" koperen buis op de uitlaat van uw UV-kamer te gebruiken.

ALGEMENE INFORMATIE

- **BLOOTSTELLING AAN Hg:** De UV-lamp bevat kwik. Als de lamp kapotgaat, vermijd dan inademing of inname van het vuil en vermijd blootstelling aan ogen en huid. Gebruik nooit een stofzuiger om een kapotte lamp op te ruimen, omdat dit het gemorste kwik kan verspreiden.
Volg de lokale voorschriften en richtlijnen voor het verwijderen en afvoeren van kwik afval.



NOTICE

- De UV-lamp in het systeem heeft een effectieve levensduur van ongeveer 8000 uur. Vervang de UV-lamp jaarlijks om continue bescherming te garanderen.
- Het UV-systeem mag niet door kinderen worden gebruikt of mee worden gespeeld. Personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, mogen het UV-systeem ook niet hanteren, tenzij ze onder toezicht of instructie staan.
- Dit systeem is bedoeld om permanent op de waterleidingen te worden aangesloten.
- Dit systeem is niet bedoeld voor gebruik in of boven water, buiten of in zwembaden als er zich personen in het zwembad bevinden.
- **VERLENGSNOEREN:** Als een verlengsnoer nodig is, gebruik dan alleen 3-aderige verlengsnoeren met 3-polige aardingsstekkers en 3-polige snoerconnectoren die de stekker van dit systeem accepteren. Gebruik alleen verlengsnoeren die bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis. Gebruik alleen verlengsnoeren met een elektrische classificatie die niet lager is dan de classificatie van het systeem. Een snoer dat is geclassificeerd voor minder ampère of watt dan de classificatie van dit systeem kan oververhit raken. Wees voorzichtig bij het rangschikken van het snoer, zodat er niet over kan worden gestruikeld of getrokken. **GEBRUIK GEEN** beschadigde verlengsnoeren. Controleer het verlengsnoer voor gebruik en vervang het als het beschadigd is. Misbruik het verlengsnoer **NIET**. Houd het verlengsnoer uit de buurt van hitte en scherpe randen.
- Haal altijd eerst het verlengsnoer uit het stopcontact voordat u dit systeem loskoppelt van het verlengsnoer. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan om los te koppelen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciale assemblage die verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens serviceagent.
- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u deze begrijpt voordat u het apparaat bedient en er onderhoud aan uitvoert.

WERKINGSPRINCIPE

De straling is zorgvuldig ontworpen om een adequate UV-dosering te bieden in de gehele UV-kamer. De dosering, zoals van toepassing op ultraviolette straling, is een functie van de tijd en de intensiteit van de ultraviolette straling waaraan het water wordt blootgesteld. De belichtingstijd, in seconden, is de totale tijd die het water nodig heeft om door de zuiveringskamer te stromen en het bloot te stellen aan de UV-lamp. De belichtingstijd is gerelateerd aan de stroomsnelheid; hoe hoger de stroomsnelheid, hoe lager de belichtingstijd of hoe lager de stroomsnelheid, hoe hoger de belichtingstijd. De werking van de SSE&SDE-serie is als volgt:

- Het water komt de zuiveraar binnen en stroomt in de ringvormige ruimte tussen de kwartsbuis en de kamerwand.
- Het LED-indicatielampje op het voorschakelapparaat geeft visueel aan of de UV-lamp werkt.
- Het water dat uit de zuiveraar komt, is direct klaar voor gebruik. Er is geen verdere contacttijd nodig.

Beperking van het gebruik:

De waterzuiveraar is bedoeld voor gebruik met visueel helder water, niet gekleurd, troebel of troebel. Zie het gedeelte "Waterkwaliteit". De UV-waterzuiveraar is NIET bedoeld voor de behandeling van water dat een duidelijke verontreiniging of opzettelijke bron heeft, zoals ruw rioolwater; noch is de unit bedoeld om afvalwater om te zetten in veilig drinkwater.

Toepassingen: Drinkwater, residentiële en commerciële waterzuivering, etc.

Waterkwaliteit:

Waterkwaliteit speelt een belangrijke rol bij de transmissie van ultraviolette straling. Het wordt aanbevolen dat het water de volgende maximale concentratieniveaus niet overschrijdt:

WERKINGSPRINCIPE

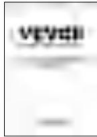
Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

LET OP: Zoals bij elk waterbehandelingsapparaat moet de UV-waterzuiveraar worden geplaatst in een gebied waar mogelijke condensatie of lekkage van het systeem, een zuiveringsaccessoire en/of leidingen geen schade aan het gebied rond de waterzuiveraar kan veroorzaken. Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een geschikte lekbak onder de zuiveraar te installeren. De lekbak moet worden aangesloten op een geschikte, vrij stromende afvoer om waterschade te voorkomen in geval van een lek. Er zijn tegenwoordig talloze lekdetectie-/overstromingsstopapparaten op de markt die zijn ontworpen om de waterstroom te stoppen en zo de kans op waterschade door lekkage te verkleinen. Neem voor meer informatie over lekkagepreventie en/of het beperken van schade door lekkages contact op met uw plaatselijke loodgieter.

MODEL EN PARAMETERS

Maximum Concentration Levels	
Model	SDE-055YS
Invoer	Wisselstroom 230V 50Hz (EUR/AUS) AC 120V 60Hz (VS)
UV-lamp	UVT5-455, 55W
Stroomsnelheid	12 GPM
In-/uitlaatpoort	3/4"NPT mannelijk (VS); R3/4" mannelijk (EUR/AUS)
Maximale werkdruk	8 bar (116 psi)
Omgevingswatertemperatuur	2-40°C (36-104°F)
Kamer materiaal	304SS

ONDERDELENLIJST

		1x		1x
x 2(Nog één) 		1x	x4(Nog twee) 	
x 4 (nog twee) 		2x		1x

INSTALLATIE

Open de verpakking om alle componenten erin te controleren:

Reactorkamer, UV-lamp, kwartsbuis, O-ringen, elektronische ballast

Zorg ervoor dat de kwartsbuis en de UV-lamp schoon zijn voor installatie (reinig met alcohol of een mild reinigingsmiddel).

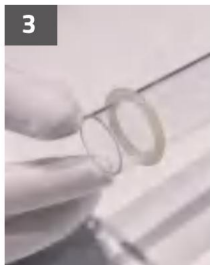
Draag zachte, niet-schurende handschoenen om vingerafdrukken te voorkomen.



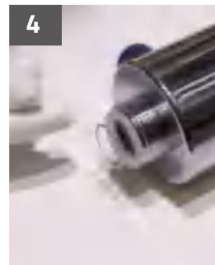
Verwijder de gesloten moer van het gesloten uiteinde van de reactorkamer.



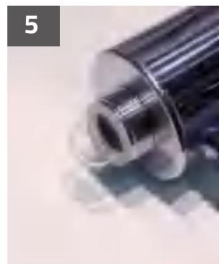
Verwijder de gesloten moer van het gesloten uiteinde van de reactorkamer.



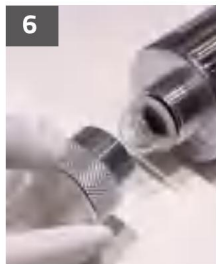
Plaats de o-ring op het open uiteinde van de kwartsbuis (-12 mm vanaf de rand).



Plaats de kwartsbuis in de reactorkamer.



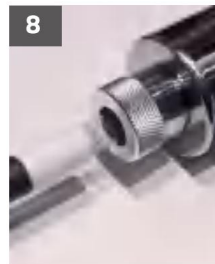
Plaats de o-ring op het gesloten uiteinde van de kwartsbuis.



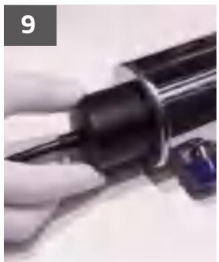
Draai de gesloten moer met de hand vast op de reactorkamer (gesloten uiteinde van de kwartsbuis) om de O-ring te beschermen. Draai de moer niet te vast.



Sluit de fitting van de lamp goed aan op de pinnen van de UV-lamp.



Plaats de UV-lamp voorzichtig in de kwartsbuis via de open moer.



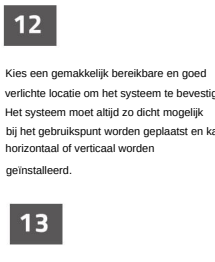
Plaats de afdekcap en draai deze met de hand vast op de open moer.



Haal een afdichting eruit en monteer deze op de aansluiting tussen de messing waterstroomschakelaar en de wateruitlaat van de UV-buisbehuizing.



Met de klok mee vastdraaien



Kies een gemakkelijk bereikbare en goed verlichte locatie om het systeem te bevestigen. Het systeem moet altijd zo dicht mogelijk bij het gebruikspunt worden geplaatst en kan horizontaal of verticaal worden geïnstalleerd.

14

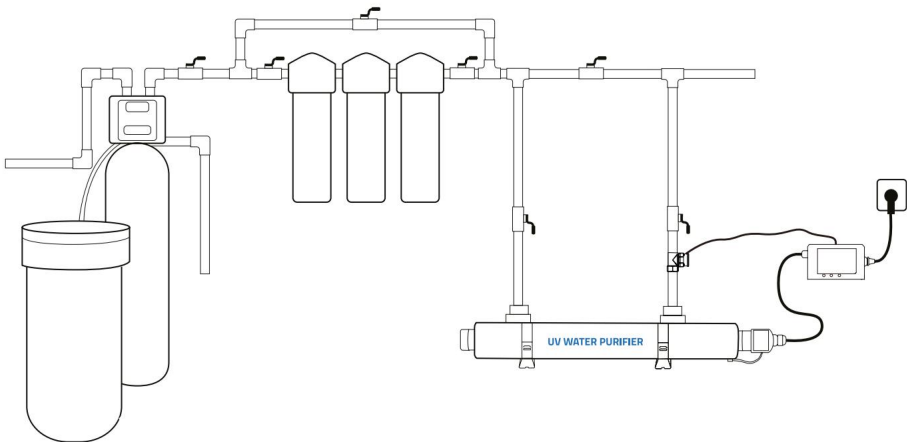
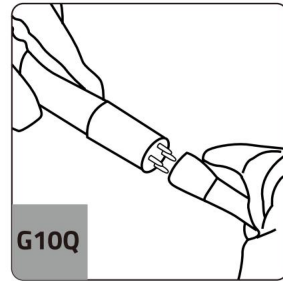
Laat het water een paar minuten lopen om eventuele lucht en stof uit de reactorkamer te verwijderen. Sluit de stroom aan om het apparaat op te starten.

13

Wanneer alle leidingen zijn aangesloten, draait u langzaam de watertoevoer open en controleert u op lekkages.

LAMPVERBINDING

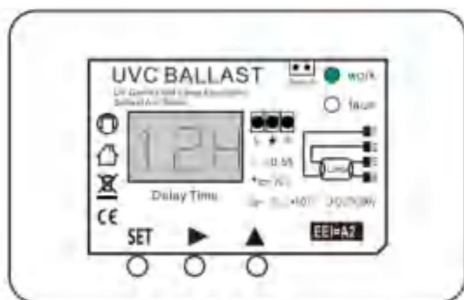
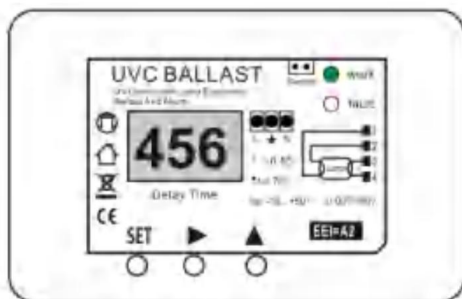
Sluit de lampfitting van de ballast-uitgangslijn aan op de vier pinnen van de lamp. De interface tussen de G10Q-lampfitting en de lampconnector is een foolproof verbindingsmanier. Let op de gatafstand en lijn deze zo uit dat deze kan worden ingebracht. Of de lamphouder draait 90 graden. Houd bij het aansluiten van de lamp op de lampfitting het keramische lampconnectorgedeelte van de lamp vast met uw hand en raak het glas van de lamp niet aan om te voorkomen dat het breekt.



BALLASTTIMER INSTELLING

Timing tijdsaanpassing:

Druk op de knop in de stand-bymodus. Het cijfer begint te knipperen. Druk vervolgens op de knop om de cijfers 0-9, enzovoort, in te stellen. Nadat de 3 cijfers zijn aangepast, is er geen flits meer en is de aanpassing voltooid. Gebruikers kunnen de timingtijd aanpassen aan de behoeften.



Automatische starttijdaanpassing:

Druk eerst op de SET-knop. Op het display verschijnt "H", waarbij H staat voor uur. Stel vervolgens de tijd in voor automatische start. De methode is hetzelfde als bij het instellen van de timertijd, maar het aantal bestaat uit twee cijfers en het maximum kan worden ingesteld op 99 uur.

PROBLEEMOPLOSSING

Symptoom	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Hoog Bacteriën telt	De kwartsmantel is bevestigd of vuil.	Maak de kwartsbuis schoon en verwijder de bron van het vlekprobleem.
	Verandering in de kwaliteit van het voedingswater.	Laat het bronwater testen om er zeker van te zijn dat de waterkwaliteit nog steeds binnen de toegestane grenzen voor het UV-systeem valt.
	Verontreiniging in waterafter UV-systeem.	Het is van groot belang dat het afvalwater wordt behandeld met chloor (bleekmiddel) voordat het water het UV-systeem verlaat. Om effectief te kunnen werken, moet het zuiveringssysteem een bacterievrij distributiesysteem hebben.
Verwarmd Productwater	Veelvoorkomend probleem veroorzaakt door onregelmatig watergebruik.	Laat het water lopen tot het weer de omgevingstemperatuur heeft.
Water verschijnt Melkachtig	Veroorzaakt door lucht in de waterleidingen.	Laat het water lopen tot de lucht eruit is.
Eenheid lekt Water	Probleem met o-ringafdichting.	Zorg ervoor dat de o-ring en de ring op hun plaats zitten. Maak ze schoon en plaats ze opnieuw. Vervang ze indien nodig.
	Condensatie in de reactorkamer veroorzaakt door overmatige vochtigheid en koud water.	Controleer de locatie van het desinfectiesysteem en regel de luchtvochtigheid.
	Ontoereikende aansluitingen van inlaat-/uitlaatpoorten.	Controleer de Schroefdraadverbindingen, dicht ze opnieuw af met teflontape en draai ze weer vast.
Systeem uitschakelen Omlaag af en toe	Onderbroken stroomvoorziening	Zorg ervoor dat het systeem zelfstandig is geïnstalleerd circuit, omdat andere apparatuur mogelijk stroom van UV afneemt (bijv. pomp of koelkast)
		Het UV-systeem mag niet worden geïnstalleerd op een circuit dat is opgenomen in een lichtschakelaar
Lamp defect Alarm op-Nieuwe Lamp	Losse verbinding tussen lampvoet en fitting	Haal de lamp uit het stopcontact en sluit hem opnieuw aan. Zorg ervoor dat de lamp goed vastzit.
	Vochtophopping in de connector kan ervoor zorgen dat de lamp en de fitting geen stevige verbinding meer maken.	V voorkom dat er vocht bij de fitting en/of lampen komt

Aanvullende richtlijnen

- Controleer de installatie nogmaals voordat u de UV-waterzuiveraar op het lichtnet aansluit.
- Ga niet verder met de installatie van de apparatuur als de UV-lamp of de mantelbuis kapot is. Koop een nieuwe en ga verder.
- Het UV-waterzuiveringssysteem is ontworpen voor continue werking. Door regelmatig te schakelen, wordt de ultraviolette straling verminderd en de levensduur verlengd.
- Als dit apparaat in het water valt, schakel dan de hoofdschakelaar uit en haal het apparaat eruit. Probeer het systeem niet te gebruiken als het onder water is geweest.
- Gebruik dit apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed functioneert of als het is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is.
- Het UV-systeem moet na het filter in de retourleiding worden geïnstalleerd.
- Koppel altijd de watertoevoer los en laat het water uit de waterzuiveraar volledig leeglopen als deze gedurende langere tijd aan temperaturen onder het vriespunt wordt blootgesteld.

Let op: Om energie te besparen, schakelt u de stroom- en watertoevoer uit als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

ONDERHOUD & INSPECTIE

ONDERHOUD:

De waterzuiveraar is ontworpen om te werken met een minimale hoeveelheid onderhoud, op voorwaarde dat de waterkwaliteit de maximale concentratieniveaus niet overschrijdt, zie "Waterkwaliteit" in het gedeelte "Werkingsprincipe". Normaal onderhoud bestaat uit:

- Het wordt aanbevolen om de lamp ongeveer elke 8.000 bedrijfsuren te vervangen. 12 maanden onafgebroken dienst.
- Reinigen van de kwartsbuis, indien de omstandigheden dit vereisen. Het wordt aanbevolen om de kwartsbuis na één maand gebruik te inspecteren. Als blijkt dat de kwartsbuis gecooat is (niet helder), moet deze vaker worden gereinigd.
Afzettingen of verkleuringen op het oppervlak van de kwartsbuis worden veroorzaakt door een te hoge concentratie van de betreffende verontreiniging in het water dat in contact is met de kwartsbuis. Meestal worden valse afzettingen op de kwartsbuis veroorzaakt door een teveel aan calcium (hardheid), ijzer of mangaan.

INSPECTIE:

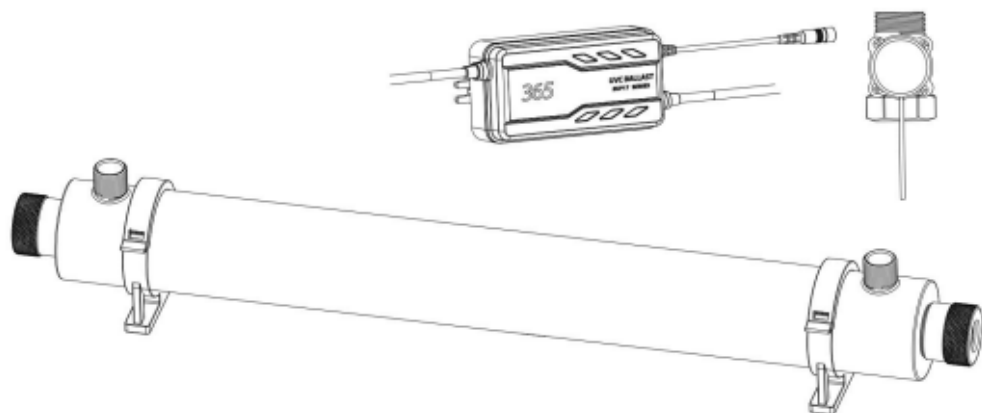
- Controleer de waterzuiveraar regelmatig om er zeker van te zijn dat de UV-lamp nog werkt.
- Een LED-indicatielampje op de ballast geeft visueel aan of de UV-lamp werkt. Dit lampje geeft alleen aan of de lamp werkt, maar niet hoe sterk de intensiteit van het ultraviolette licht is of hoeveel licht er door het water wordt uitgestraald.
- Voorschakelapparaten zijn voorzien van een ingebouwd geluidsalarm dat aangeeft dat de lamp defect is.
- Om een goede werking van de waterzuiveraar te garanderen, moeten er regelmatig biologische tests worden uitgevoerd volgens een schema dat wordt aanbevolen door de plaatselijke autoriteiten voor de volksgezondheid, of op minimaal; bij installatie, elk kwartaal gedurende het eerste jaar van gebruik en jaarlijks, bij het vervangen van de lamp, gedurende de levensduur van de waterzuiveraar.
- Er moeten aanvullende tests worden uitgevoerd wanneer er wijzigingen, veranderingen of toevoegingen worden gedaan aan het leidingsysteem, de pompen, de bronwaterbronnen etc. om te garanderen dat het systeem ook onder nieuwe omstandigheden goed presteert.
- Zoals bij elke installatie van een waterzuiveraar is routinematig onderhoud noodzakelijk om ervoor te zorgen dat uw apparatuur correct werkt. Regelmatige inspectie moet ook de inspectie van de grond omvatten om ervoor te zorgen dat de aardingsdraden stevig vastzitten aan zowel de waterzuiveraar als het aardingspunt zoals oorspronkelijk geïnstalleerd. Regelmatige inspectie moet ook de bevestiging omvatten dat het goedgekeurde aardlekschakelaar (GFCI) nog steeds werkt en dat de waterzuiveraar is aangesloten op deze GFCI. Alle onderdelen die beschadigd of kapot zijn, moeten worden vervangen.

ULTRAVIOLETTA VATTENRENARE

MODELL:SDE-055YS

ULTRAVIOLETT VATTENRENARE

MODELL:SDE-055YS



ALLMÄN INFORMATION

1. UV-vattenrenaren är endast avsedd för inomhusbruk. UV-vattenrenaren bör skyddas från väder och vind och från temperaturer under fryspunkten. Omgivningstemperaturen, i området kring vattenrenaren, bör vara 2-40 °C (36 -104 °F)
2. Elektrisk ström till UV-vattenrenaren MÅSTE matcha strömkraven som anges på vattenrenaren. Användning av ett överspänningsskydd rekommenderas.
3. **WARNING:** UV-vattenrenare måste installeras i ett godkänt jordfelskretsavbrottsuttag (GFCI). Om ett 2-stifts eller oskyddat 3-stiftsuttag påträffas, måste det bytas ut mot ett korrekt jordat jordfelskretsavbrottsuttag (GFCI). Installationen måste ske i enlighet med National Electrical Code och eventuella lokala bestämmelser och förordningar av en kvalificerad elektriker.
4. UV-vattenrenaren bör placeras i ett torrt, väl upplyst utrymme, som ger tillräckligt med utrymme för att utföra rutinunderhåll. Detta inkluderar ett minsta avstånd på en kammarlängd från kammarens ände, för att möjliggöra rengöring och/eller byte av lampan och kvartshylsan.
5. UV-vattenrenaren ska alltid placeras närmast användningsplatsen. Detta minskar risken för att det renade vattnet återförorenas av bakterier. UV-vattenrenaren bör placeras efter alla andra vattenenheter, såsom avjonisere, vattenavhårdare, kolfilter, förfilter, omvänd osmos, trycktankar, och pumpar. Detta minskar risken för att det renade vattnet återförorenas av bakterier i någon av dessa enheter.

SÄKERHETSINFORMATION

POTENTIELLA RISKER: Läs alla etiketter och etiketter som är fästa på systemet. Personskada eller skada på systemet kan uppstå om det inte observeras.

WARNING: Lampan och kvartshylsan skadas lätt. Var försiktig vid hanteringen.



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en överkorsad soptunna anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Denna symbol gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.



Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.



Denna symbol indikerar att operatören måste läsa all tillgänglig dokumentation för att utföra nödvändiga procedurer.



Denna symbol indikerar att skyddsglasögon med sidoskydd krävs för skydd mot UV-exponering.



Denna symbol indikerar att handskar måste bäras



Denna symbol anger att skyddsstövlar måste bäras



Denna symbol indikerar att det finns kvicksilver.



Detta är säkerhetsvarningssymbolen. Följ alla säkerhetsmeddelanden som följer denna symbol för att undvika potentiell skada. När på utrustningen, se till drift- och underhållsmanualen för ytterligare säkerhetsinformation.



Denna symbol indikerar risk för elektrisk stöt och/eller elektrisk stöt.



Den här symbolen indikerar att den märkta utrustningen kan innehålla en komponent som kan matas ut med tvång och följa alla procedurer för att säkert minska trycket.



Denna symbol indikerar att systemet är under tryck.



Denna symbol indikerar att det finns en potentiell UV-risk. Rätt skydd måste bäras.



Denna symbol indikerar att det markerade föremålet kan vara varmt och inte bör vidröras utan försiktighet.



Denna symbol indikerar att det finns risk för MYCKET varmt vatten när flödet startas.



Denna symbol indikerar att inte förvara något brännbart eller brandfarligt material nära systemet.



Denna symbol indikerar att innehållet i transportförpackningen är ömtåligt och att förpackningen ska hanteras varsamt.



Denna symbol indikerar att rökaren måste använda kopparrör.



Den här symbolen indikerar att systemet endast ska anslutas till ett korrekt jordat, jordat kontrolluttag som är skyddat av en jordfelskrets brytare (GFCI).



Risk för ultraviolett strålning. Undvik exponering för ögon och hud. Titta inte direkt på ljuset.
Läs och följ installationsriktlinjerna och användarmanualen före användning.

Varning: Denna produkt kan innehålla kemikalier som i delstaten Kalifornien är kända för att orsaka cancer och fosterskador eller andra reproduktionsskador.

ALLMÄN INFORMATION



DANGER

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kommer att resultera i allvarlig skada eller dödsfall.

- Elektrisk stöt: För att undvika eventuell elektrisk stöt bör särskild försiktighet iakttas eftersom vatten finns nära den elektriska utrustningen. Såvida inte en situation uppstår som uttryckligen åtgärdas av de tillhandahållna underhålls- och felsökningsavsnitten.
- Försök **INTE** reparera själv, vänd dig till en auktoriserad serviceverkstad.
- Använd **INTE** systemet om det har en skadad sladd eller kontakt, om det inte fungerar eller om det har tappats eller skadats på något sätt.
- ANVÄND **INTE** detta system för annat än avsett bruk (dricksvattenapplikationer). Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren/distributören kan orsaka ett osäkert tillstånd.
- Installera **INTE** detta system där det kommer att utsättas för väder eller temperaturer under fryspunkten.
- Förvara **INTE** detta system där det kommer att utsättas för väder och vind.
- Förvara **INTE** detta system där det kommer att utsättas för temperaturer under



WARNING

- Detta system innehåller en UV-lampa. Använd inte UV-lampan när den är borttagen från kammaren. Oavsiktlig användning eller skada på systemet kan leda till exponering av farlig UV-strålning. UV-strålning kan, även i små doser, orsaka skador på ögon och hud.
- Ändringar eller modifieringar som görs på detta system utan tillverkarens medgivande kan göra systemet osäkert för drift och kan ogiltigförklara tillverkarens garanti.



CAUTION

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan resultera i mindre eller måttlig skada.

- Undersök systemet noggrant efter installationen. Den bör inte kopplas in om det finns vatten på delar som inte är avsedda att vara våta, såsom kontrollenheten eller lampkontakten. På grund av termisk expansion och potentiell materialnedbrytning på grund av UV-exponering, rekommenderas det att använda metallkopplingar och minst 10" kopparrör på utloppet av din UV-kammare.

ALLMÄN INFORMATION

- **Hg-EXPONERING:** UV-lampan innehåller kvicksilver. Om lampan går sönder, undvik inandning eller förtäring av skräp och undvik exponering för ögon och hud. Använd aldrig en dammsugare för att rensa upp en trasig lampa eftersom det kan sprida utspillt kvicksilver.
Följ lokala föreskrifter och riktlinjer för avlägsnande och kassering av kvicksilveravfall.



NOTICE

- UV-lampan inuti systemet har en effektiv livslängd på cirka 8000 timmar. För att säkerställa kontinuerligt skydd, byt ut UV-lampan årligen.
- UV-systemet får inte användas eller lekas med av barn. Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, ska inte heller hantera UV-systemet om de inte har fått övervakning eller instruktion.
- Detta system är avsett att vara permanent anslutet till vattenledningarna.
- Detta system är inte avsett att användas i eller ovanför vatten eller utomhus eller användas i simbassänger när personer är i poolen.
- **FÖRLÄNGNINGSKABLAR:** Om en förlängningssladd behövs, använd endast 3-trådsförlängningssladdar som har 3-poliga jordade kontakter och 3-poliga sladdkontakter som accepterar kontakten från detta system. Använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk. Använd endast förlängningssladdar med en elektrisk märkning som inte är lägre än systemets märkdata. En sladd som är klassad för mindre ampere eller watt än denna systemklassificering kan överhettas. Var försiktig när du ordnar sladden så att den inte snubblas eller dras. ANVÄND INTE skadade förlängningssladdar. Undersök förlängningssladden före användning och byt ut den om den är skadad. Missbruk INTE förlängningssladden. Håll förlängningssladden borta från värme och vassa kanter.
- Koppla alltid bort förlängningssladden från uttaget innan du kopplar bort detta system från förlängningssladden. Dra aldrig i sladden för att dra kontakten ur uttaget. Ta alltid tag i kontakten och dra för att koppla ur.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en speciell sladd eller enhet som finns tillgänglig från tillverkaren eller dess servicerepresentant.
- Läs och förstå bruksanvisningen innan du använder och utför något underhåll på denna utrustning.

FUNKTIONSPRINCIP

Strålningen har noggrant utformats för att ge tillräcklig UV-dosering i hela UV-kammaren. Doseringen, som den gäller för ultraviolett strålning, är en funktion av tiden och intensiteten av den ultraviolette strålningen som vattnet utsätts för. Exponeringstiden, i sekunder, är den totala tid det tar för vattnet att rinna genom reningskammaren och exponera det för UV-lampan. Exponeringstiden är relaterad till flödes hastigheten; ju högre flödes hastighet, desto lägre exponeringstid eller ju lägre flödes hastighet, desto högre exponeringstid. Funktionen för SSE&SDE-serien är som följer:

- Vatten kommer in i renaren och strömmar in i det ringformiga utrymmet mellan kvartshylsan och kammarväggen.
- LED-indikatorlampan, placerad på förkopplingsdonet, ger visuell indikation av UV-lampans funktion.
- Vattnet som lämnar renaren är omedelbart klart för användning, ingen ytterligare kontakttid krävs.

Användningsbegränsning:

Vattenrenaren är avsedd för användning med visuellt klart vatten, inte färgat, grumligt grumligt. Se avsnittet "Vattenkvalitet". UV-vattenrenaren är INTE avsedd för behandling av vatten som har en uppenbar förorening eller avsiktlig källa, såsom råavloppsvatten; noris enheten avsedd att omvandla avloppsvatten till rent dricksvatten.

Applikationer: Dricksvatten, rening av bostäder och kommersiellt vatten etc.

Vattenkvalitet:

Vattenkvaliteten spelar en stor roll i överföringen av ultraviolette strålar. Det rekommenderas att vattnet inte överskrider följande maximala koncentrationnivåer:

FUNKTIONSPRINCIP

Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

FÖRSIKTIGHET: Som med alla vattenhanteringsanordningar, bör UV-vattenrenaren placeras i ett område där eventuell kondens eller läckage från systemet, eventuellt tillhör till renare och/eller rörsystem inte kommer att resultera i skador på området kring vattenrenaren. För extra skydd rekommenderas att ett lämpligt avloppskärl installeras under renaren. Dräneringskärlet måste föras till ett adekvat, fritt rinnande avlopp för att förhindra vattenskador i händelse av en läcka. Det finns många läckagedetekterings-/översvämningssloppenheter tillgängliga på marknaden idag, utformade för att stoppa vattenflödet, vilket minskar risken för vattenskador på grund av läckage. Kontakta din lokala rörmokare för mer information om förebyggande av läckage och/eller begränsning av skador på grund av läckage.

MODELL OCH PARAMETRAR

Maximum Concentration Levels	
Modell	SDE-055YS
Input	AC 230V 50Hz (EUR/AUS) AC 120V 60Hz (USA)
UV-lampa	UVT5-455, 55W
Flödes hastighet	12GPM
In/utloppsport	3/4" NPT hane(US)ÿ R3/4" hane (EUR/AUS)
Max. Driftstryck	8Bar (116psi)
Omgivande vattentemperatur	2-40°C (36-104F°)
Kammarmaterial	304SS

DELLISTA

		x 1		x 1
x 2 (En till)		x 1		x4 (två till)
x 4 (Två till)		x 2		x 1

INSTALLATION

Öppna paketet för att kontrollera alla komponenter inuti:

Reaktorkammare, UV-lampa, kvartsrör, O-ringar, elektronisk ballast

Se till att kvartsröret och UV-lampan är rena före installation (rengör med alkohol eller mildt rengöringsmedel).

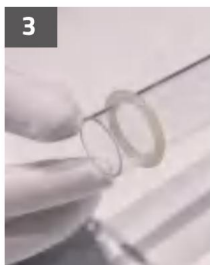
Bär mjuka, icke-nötande handskar för att hålla fingermärken borta från dem.



Ta bort den stängda ändmuttern från reaktorkammarens stängda ände.



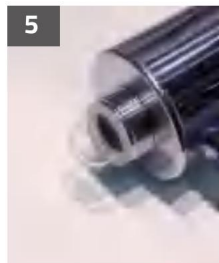
Ta bort den stängda ändmuttern från reaktorkammarens stängda ände.



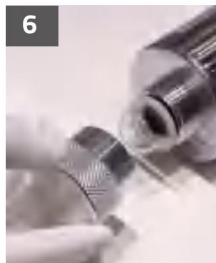
Montera o-ringén på den öppna änden av kvartsröret (-12 mm från kanten).



Sätt in kvartsröret i reaktorkammaren.



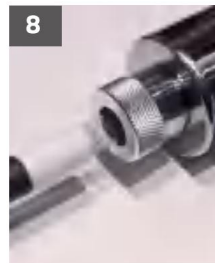
Montera o-ringén på den stängda änden av kvartsröret.



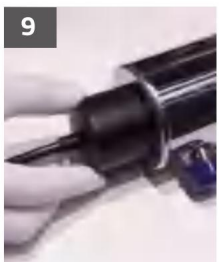
Skruva för hand med den stängda ändmuttern på reaktorkammaren (sluten ände av kvartsröret) för att skydda o-ringén, dra inte åt för hårt.



Anslut lampsockeln med uv-lampstiften ordentligt.



Sätt försiktigt in UV-lampan i kvartsröret genom den öppna muttern.



Montera locket och dra åt för hand på den öppna ändmuttern.



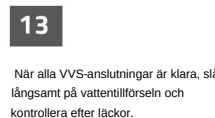
Ta ut en tättningsring och montera den vid anslutningen mellan vattenflödesbrytaren i mässing och vattenutloppet på UV-rörkroppen.



Medurs åtdragning



Välj en lättillgänglig och väl upplyst plats för att fixa systemet. Systemet ska alltid placeras närmast användningsstället och kan antingen installeras horisontellt eller vertikalt.



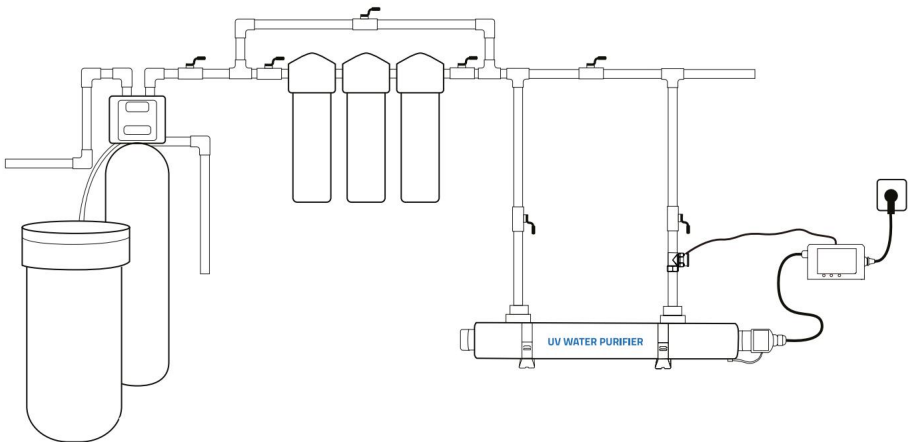
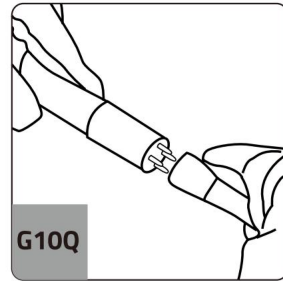
När alla VVS-anslutningar är klara, slå långsamt på vattentillförseln och kontrollera efter läckor.



Låt vattnet rinna i några minuter för att rensa bort all luft eller damm som kan finnas i reaktorkammaren. Anslut strömmen för start.

LAMPANSLUTNING

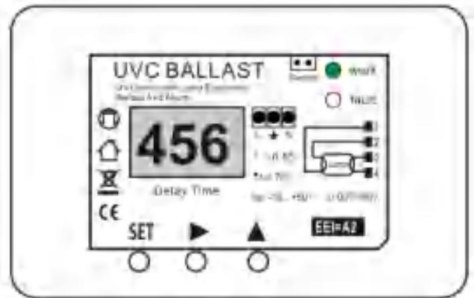
Anslut lampsockeln på ballastutgångsledningen till lampans fyrstift. Gränssnittet mellan G10Q-lampsockeln och lampan ansluter till ett idiotsäkert anslutningssätt. Var uppmärksam på hålavståndet och rikta in det så att det kan sättas in. Eller så roterar lamphållaren 90 grader. När du ansluter lampan till lampsockeln, håll i den keramiska lampkontakten på lampan med handen och rör inte vid lampans glas för att förhindra att den går sönder.



INSTÄLLNING AV BALLASTTIMER

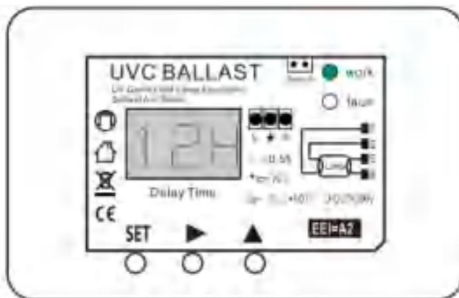
Tidsjustering:

Tryck på knappen i standbyläget börjar siffran blinka och tryck sedan på knappen för att ställa in siffrorna 0-9, och så vidare. Efter att de 3 siffrorna har justerats, blinkar det inte längre och justeringen är klar. Användare kan justera tidpunkten efter behov.



Automatisk starttidsjustering:

Tryck först på SET-knappen, displaypanelen visas med "H", och H står för timme, och ställ sedan in och för tidsinställningen för automatisk start, metoden är densamma som att ställa in timertiden, men antalet blir två siffror, och maximalt kan ställas in på 99 timmar.



FELSÖKNING

Symptom	Möjliga orsaker	Lösningar
Hög Bakterier Räknar	Kvartshylsan är fläckig eller smutsig.	Rengör kvartshylsan och eliminera källan till fläckproblem.
	Förändring av fodervattenkvalitet.	Låt källvattnet testas för att säkerställa att vattenkvaliteten fortfarande är inom tillåtna gränser för UV-system.
	Kontaminering i vatten efter UV-system.	Det är absolut nödvändigt att avloppsvattenströmmen chockas med klor (blekmedel) innan vattnet lämnar UV-systemets reningssystem måste ha ett bakteriefritt distributionssystem för att fungera effektivt.
Uppvärmad Produkt Vatten	Vanligt problem som orsakas av sällan användning av vatten.	Kör vatten tills det återgår till rumstemperatur.
Vatten dyker upp Mjölkig	Orsakas av luft i vattenledningarna.	Kör vatten tills luften är ren.
Enheten läcker Vatten	Problem med o-ringstättning.	Se till att o-ringen och brickan är på plats. Rengör dem och sätt sedan tillbaka dem, byt ut dem vid behov.
	Kondens i reaktorkammaren orsakad av överdriven luftfuktighet och kallt vatten.	Kontrollera placeringen av desinfektionssystemet och kontrollera luftfuktigheten.
	Otillräckliga anslutningar för in-/utloppsportar.	Kontrollera gänganslutningarna. Tätar igen med teflontejp och dra åt igen.
Systemavstängning Ner intermittent	Avbruten strömförsörjning	Se till att systemet har installerats på egen hand krets, eftersom annan utrustning kan dra ström från UV (dvs. pump eller kylskåp)
		UV-system bör inte installeras på en krets som är inbyggd i en ljusströmbrytare
Lampfel Larm på-Ny lampa	Lös anslutning mellan lampfot och sockel	Koppla bort lampan från uttaget och anslut igen, se till att en tät passform uppnås
	Fuktupbyggnad i kontakten kan hålla lampan och sockeln i form av en solid anslutning	Eliminera risken för att fukt kommer in i sockeln och/eller lampstiften

Ytterligare riktlinjer

- Kontrollera installationen igen innan du ansluter uv-vattenrenaren till strömmen.
- Försätt inte med att installera utrustningen när UV-lampan eller hylsan är trasig, köp en igen och fortsätt.
- UV-vattenreningssystem är designat för kontinuerlig drift och frekventa byten kommer att minska ultraviolett strålning och livslängd.
- Om denna enhet faller i vattnet, stäng av huvudströmmen och hämta den sedan. Försök inte använda detta system om det har varit nedsänkt.
- Använd inte denna enhet om den har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar eller om den har tappats eller skadats på något sätt.
- UV-systemet ska installeras efter filtret på returledningen.
- Koppla alltid bort vattentillförseln och töm vattenrenaren helt om den kommer att utsättas för temperaturer under fryspunkten under längre perioder.

Obs: För att spara energi, stäng av strömmen och vattenförsörjningen om du inte använder utrustningen under en längre tid.

UNDERHÅLL & INSPEKTION

UNDERHÅLL:

Vattenrenaren är utformad för att fungera med minimalt underhåll, förutsatt att vattenkvaliteten inte överstiger maximala koncentrationsnivåer, se "Vattenkvalitet" i avsnittet "Princip of Operation". Vanligt underhåll

består av:

- Lampbyte rekommenderas var 8 000:e drifttimme, ungefär 12 månaders kontinuerlig tjänst.
- Rengöring av kvartshylsan, när förhållandena så kräver. Det rekommenderas att inspektionen av kvartshylsan utförs efter en månads användning. Om kvartshylsan visar sig vara belagd (inte klar), måste rengöringsfrekvensen göras oftare.
Avlagringar eller missfärgning på ytan av kvartshylsan orsakas av för höga halter av ämnet förorening i vattnet som är i kontakt med kvartshylsan. Oftast orsakas falska avlagringar på kvartshylsan av överskott av kalcium (hårdhet), järn eller mangan.

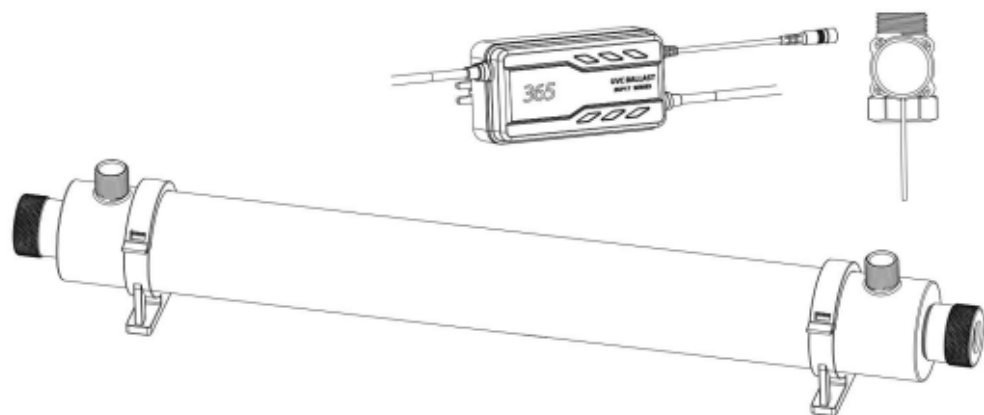
INSPEKTION:

- Inspektera regelbundet vattenrenaren för att säkerställa att UV-lampan fortfarande är i drift.
- En LED-indikatorlampa, placerad på förkopplingsdonet, ger visuell indikation av UV-lampans funktion. Detta ger en indikation på lampans funktion och indikerar inte nivån av ultraviolett intensitet eller överföring genom vattnet.
- Förkopplingsdon har ett inbyggt ljudlarm som indikerar lampfel.
- För att säkerställa korrekt funktion av vattenrenaren bör regelbundna biologiska tester utföras enligt ett schema som rekommenderas av lokala folkhälsomyndigheter, eller på minimum; vid installation, kvartalsvis under det första driftåret och årligen, vid lampbyte, under vattenrenarens livstid.
- Ytterligare tester bör utföras närhelst modifieringar, förändringar eller tillägg görs till rörsystem, pumpar, brunnskällasvatten etc. för att säkerställa adekvat prestanda under nytt tillstånd.
- Som med alla installationer av vattenrenare är rutinunderhåll nödvändigt för att säkerställa att din utrustning fungerar korrekt. Regelbunden inspektion måste också inkludera inspektion av marken för att säkerställa att jordledningarna är säkra till både vattenrenaren och jordpunkten som de ursprungligen installerades. Regelbunden inspektion måste också inkludera bekräftelse på att ett godkänt jordfelskretsavbrottsuttag (GFCI) fortfarande fungerar och att vattenrenaren är ansluten till denna GFCI. Alla komponenter som är skadade eller trasiga bör bytas ut.

PURIFICADOR DE AGUA ULTRAVIOLETA
MODELO:SDE-055YS

ULTRAVIOLETA
PURIFICADOR DE AGUA

MODELO:SDE-055YS



INFORMACIÓN GENERAL

1. El purificador de agua UV está diseñado para usarse únicamente en interiores. El purificador de agua UV debe protegerse de los elementos y de temperaturas bajo cero. La temperatura ambiente, en el área que rodea al purificador de agua, debe ser de 2 a 40 (36 a 104 °F).
2. La energía eléctrica suministrada al purificador de agua por rayos ultravioleta DEBE coincidir con los requisitos de energía que se indican en el purificador de agua. Se recomienda el uso de un protector contra sobretensiones.
3. PRECAUCIÓN: El purificador de agua UV deberá instalarse en un receptáculo con interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) aprobado. Si se encuentra un receptáculo de 2 clavijas o de 3 clavijas sin protección, debe reemplazarse por un receptáculo con interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) correctamente conectado a tierra. La instalación debe realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y ordenanzas locales por parte de un electricista calificado.
4. El purificador de agua por rayos ultravioleta debe ubicarse en un área seca y bien iluminada, que proporcione suficiente espacio para realizar el mantenimiento de rutina. Esto incluye una distancia mínima de la longitud de la cámara desde el extremo de la misma, para permitir la limpieza y/o el cambio de la lámpara y la funda de cuarzo.
5. El purificador de agua por rayos ultravioleta debe ubicarse siempre lo más cerca posible del punto de uso. Esto reduce la posibilidad de que el agua purificada se vuelva a contaminar con bacterias. El purificador de agua por rayos ultravioleta debe ubicarse después de todos los demás dispositivos de agua, como desionizadores, ablandadores de agua, filtros de carbón, prefiltros, ósmosis inversa, tanques de presión y bombas. Esto reduce la posibilidad de que el agua purificada se vuelva a contaminar con bacterias en cualquiera de estas unidades.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

RIESGOS POTENCIALES: Lea todas las etiquetas y los rótulos adheridos al sistema. Si no se observan estas instrucciones, podrían producirse lesiones personales o daños al sistema.

PRECAUCIÓN: La lámpara y la funda de cuarzo se dañan fácilmente. Tenga cuidado al manipularlas.



Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Este símbolo se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no pueden desecharse con los residuos domésticos normales, sino que deben llevarse a un punto de recogida para reciclar dispositivos eléctricos y electrónicos.



Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.



Este símbolo indica que el operador debe leer toda la documentación disponible para realizar los procedimientos requeridos.



Este símbolo indica que se requieren gafas de seguridad con protección lateral para protegerse contra la exposición a los rayos UV.



Este símbolo indica que se deben usar guantes.



Este símbolo indica que se deben usar botas de seguridad.



Este símbolo indica que hay Mercurio presente.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones. Cuando esté en el equipo, consulte al Manual de Operación y Mantenimiento para obtener información de seguridad adicional.



Este símbolo indica que existe riesgo de descarga eléctrica y/o electrocución.



Este símbolo indica que el equipo marcado puede contener un componente que puede expulsarse por la fuerza. Se deben obedecer todos los procedimientos para despresurizar de manera segura.



Este símbolo indica que el sistema está bajo presión.



Este símbolo indica que existe un peligro potencial de rayos UV. Se debe utilizar protección adecuada.



Este símbolo indica que el artículo marcado podría estar caliente y no debe tocarse sin cuidado.



Este símbolo indica que existe la posibilidad de que salga agua MUY caliente cuando se inicia el flujo.



Este símbolo indica que no se debe almacenar ningún material combustible o inflamable cerca del sistema.



Este símbolo indica que el contenido del paquete de transporte es frágil y que éste debe manipularse con cuidado.



Este símbolo indica que el plomero debe utilizar tuberías de cobre.



Este símbolo indica que el sistema solo debe conectarse a un receptáculo de controlador con conexión a tierra adecuada y protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).



Riesgo de radiación ultravioleta. Evite la exposición de los ojos y la piel. No mire directamente a la luz. Lea y siga las instrucciones de instalación y el manual del usuario antes de la operación.

Advertencia: Este producto puede contener sustancias químicas reconocidas en el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

INFORMACIÓN GENERAL



DANGER

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Descarga eléctrica: Para evitar posibles descargas eléctricas, se debe tener especial cuidado ya que hay agua cerca del equipo eléctrico, a menos que se presente una situación que se aborde explícitamente en las secciones de mantenimiento y resolución de problemas proporcionadas.
- NO intente realizar reparaciones usted mismo, consulte a un centro de servicio autorizado.
- NO opere el sistema si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de cualquier manera.
- NO utilice este sistema para otro uso que no sea el previsto (aplicaciones de agua potable).
El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante/distribuidor puede provocar una condición insegura.
- NO instale este sistema en un lugar expuesto a la intemperie o a temperaturas bajo cero.
- NO guarde este sistema en un lugar expuesto a la intemperie.
- NO guarde este sistema donde esté expuesto a temperaturas inferiores



WARNING

- Este sistema contiene una lámpara UV. No utilice la lámpara UV cuando esté fuera de la cámara. El uso no intencionado o los daños en el sistema pueden provocar la exposición a una radiación UV peligrosa. La radiación UV puede, incluso en pequeñas dosis, causar daños a los ojos y la piel.
- Los cambios o modificaciones realizados a este sistema sin el consentimiento del fabricante podrían hacer que el sistema no sea seguro para su funcionamiento y podrían anular la garantía del fabricante.



CAUTION

El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones menores o moderadas.

- Examine cuidadosamente el sistema después de la instalación. No debe enchufarse si hay agua en piezas que no están destinadas a mojarse, como el controlador o el conector de la lámpara. Debido a problemas de expansión térmica y posible degradación del material debido a la exposición a los rayos UV, se recomienda utilizar accesorios de metal y al menos 10" de tubería de cobre en la salida de la cámara UV.

INFORMACIÓN GENERAL

- **EXPOSICIÓN AL Hg:** La lámpara UV contiene mercurio. Si la lámpara se rompe, evite inhalar o ingerir los residuos y evite la exposición de los ojos y la piel. Nunca utilice una aspiradora para limpiar una lámpara rota, ya que esto puede dispersar el mercurio derramado.
Obedezca las normas y pautas locales para la eliminación y eliminación de mercurio.
desperdiciar.



NOTICE

- La lámpara UV del interior del sistema tiene una vida útil estimada de aproximadamente 8000 horas. Para garantizar una protección continua, reemplace la lámpara UV anualmente.
- Los niños no deben utilizar el sistema UV ni jugar con él. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos tampoco deben manipular el sistema UV a menos que hayan recibido instrucciones o supervisión.
- Este sistema está diseñado para estar conectado permanentemente a las líneas de agua.
- Este sistema no está diseñado para usarse dentro o sobre el agua o al aire libre, ni para usarse en piscinas cuando haya personas en las mismas.
- **CABLES DE EXTENSIÓN:** Si es necesario un cable de extensión, utilice únicamente cables de extensión de 3 hilos que tengan enchufes de 3 clavijas con conexión a tierra y conectores de cable de 3 polos que acepten el enchufe de este sistema. Utilice únicamente cables de extensión que estén diseñados para uso en exteriores. Utilice únicamente cables de extensión que tengan una clasificación eléctrica no inferior a la clasificación del sistema. Un cable con una clasificación de amperios o vatios inferior a la clasificación del sistema puede sobrecalentarse. Tenga cuidado al colocar el cable de modo que nadie se tropiece con él ni tire de él. NO utilice cables de extensión dañados. Examine el cable de extensión antes de usarlo y reemplácelo si está dañado. NO maltrate el cable de extensión. Mantenga el cable de extensión alejado del calor y de los bordes afilados.
- Desconecte siempre el cable de extensión del tomacorriente antes de desconectar este sistema del cable de extensión. Nunca tire del cable para desconectar el enchufe del tomacorriente. Siempre sujete el enchufe y tire para desconectarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarse por un cable o conjunto especial disponible a través del fabricante o su agente de servicio.
- Lea y comprenda el Manual del propietario antes de operar y realizar cualquier mantenimiento en este equipo.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

La radiación ha sido cuidadosamente concebida para proporcionar una dosis adecuada de UV en toda la cámara UV. La dosis, tal como se aplica a la radiación ultravioleta, es una función del tiempo y de la intensidad de la radiación ultravioleta a la que está expuesta el agua. El tiempo de exposición, en segundos, es el tiempo total que tarda el agua en fluir a través de la cámara de purificación exponiéndola a la lámpara UV. El tiempo de exposición está relacionado con el caudal; cuanto mayor sea el caudal, menor será el tiempo de exposición o cuanto menor sea el caudal, mayor será el tiempo de exposición. El funcionamiento de la Serie SSE&SDE es el siguiente:

- El agua ingresa al purificador y fluye hacia el espacio anular entre la manga de cuarzo y la pared de la cámara.
- La luz indicadora LED, ubicada en el balasto, proporciona una indicación visual del funcionamiento de la lámpara UV.
- El agua que sale del purificador está instantáneamente lista para su uso, no se requiere tiempo de contacto adicional.

Limitación de uso:

El purificador de agua está diseñado para usarse con agua visualmente clara, no coloreada, turbia o nublada. Consulte la sección "Calidad del agua". El purificador de agua UV NO está diseñado para el tratamiento de agua que tenga una contaminación evidente o una fuente intencional, como aguas residuales sin tratar; la unidad tampoco está diseñada para convertir las aguas residuales en agua potable segura.

Aplicaciones: Agua potable, purificación de agua residencial y comercial, etc.

Calidad del agua:

La calidad del agua desempeña un papel importante en la transmisión de los rayos ultravioleta. Se recomienda que el agua no supere los siguientes niveles máximos de concentración:

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

PRECAUCIÓN: Al igual que con cualquier dispositivo de manejo de agua, el purificador de agua UV debe ubicarse en un área donde la posible condensación o fuga del sistema, cualquier accesorio del purificador y/o la plomería no provoque daños en el área que rodea al purificador de agua. Para mayor protección, se recomienda instalar una bandeja de drenaje adecuada debajo del purificador. La bandeja de drenaje debe estar conectada a un drenaje adecuado y de flujo libre para evitar daños por agua en caso de una fuga. Existen numerosos dispositivos de detección de fugas/detención de inundaciones, disponibles en el mercado hoy en día, diseñados para detener el flujo de agua, lo que reduce la posibilidad de daños por agua debido a fugas. Para obtener más detalles sobre la prevención de fugas y/o la limitación de daños debido a fugas, comuníquese con su plomero local.

MODELO Y PARÁMETROS

Maximum Concentration Levels	
Modelo	SDE-055YS
Aporte	CA 230 V 50 Hz (EUR/AUS) CA 120 V 60 Hz (EE. UU.)
Lámpara UV	UVT5-455, 55 W
Caudal	12 galones por minuto
Puerto de entrada/salida	3/4" NPT macho (EE. UU.); Macho R3/4" (EUR/AUS)
Presión máxima de funcionamiento	8 bares (116 psi)
Temperatura ambiente del agua	2-40 °C (36-104 °F)
Material de la cámara	Acero inoxidable 304

LISTA DE PIEZAS

 x1		 x1
 x 2(Uno más)	 x1	 x4(Dos más)
 x 4 (dos más)	 x2	 x1

INSTALACIÓN

Abra el paquete para comprobar todos los componentes en su interior:

Cámara de reactor, lámpara ultravioleta, tubo de cuarzo, juntas tóricas, balastro electrónico

Asegúrese de que el tubo de cuarzo y la lámpara UV estén limpios antes de la instalación (límpielos con alcohol o detergente suave).

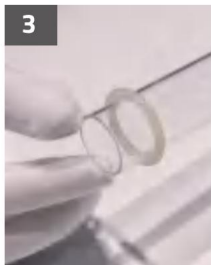
Use guantes suaves no abrasivos para evitar que queden marcas de dedos en ellos.



1
Retire la tuerca del extremo cerrado de la cámara del reactor.



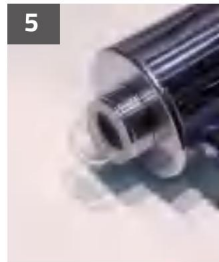
2
Retire la tuerca del extremo cerrado de la cámara del reactor.



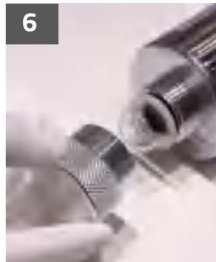
3
Instale la junta tórica en el extremo abierto del tubo de cuarzo (-12 mm desde el borde).



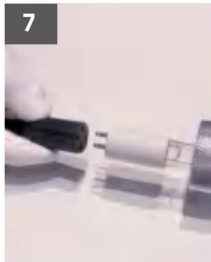
4
Inserte el tubo de cuarzo en la cámara del reactor.



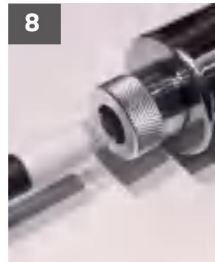
5
Instale la junta tórica en el extremo cerrado del tubo de cuarzo.



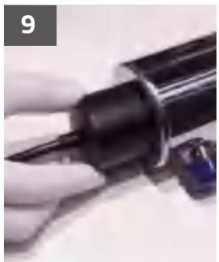
6
Enrosque a mano la tuerca del extremo cerrado en la cámara del reactor (extremo cerrado del tubo de cuarzo) para proteger la junta tórica; no la apriete demasiado.



7
Conecte firmemente el portalámparas con los pines de la lámpara UV.



8
Inserte con cuidado la lámpara UV en el tubo de cuarzo a través de la tuerca del extremo abierto.



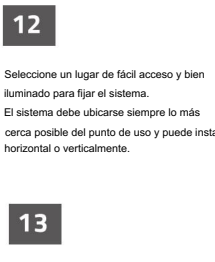
9
Coloque la tapa de la cubierta y apríetela con la mano sobre la tuerca del extremo abierto.



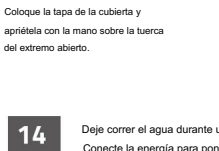
10
Retire un anillo de sellado e instálelo en la conexión entre el interruptor de flujo de agua de latón y la salida de agua del cuerpo del tubo UV.



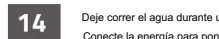
11
Apriete en el sentido de las agujas del reloj



12
Seleccione un lugar de fácil acceso y bien iluminado para fijar el sistema. El sistema debe ubicarse siempre lo más cerca posible del punto de uso y puede instalarse horizontal o verticalmente.



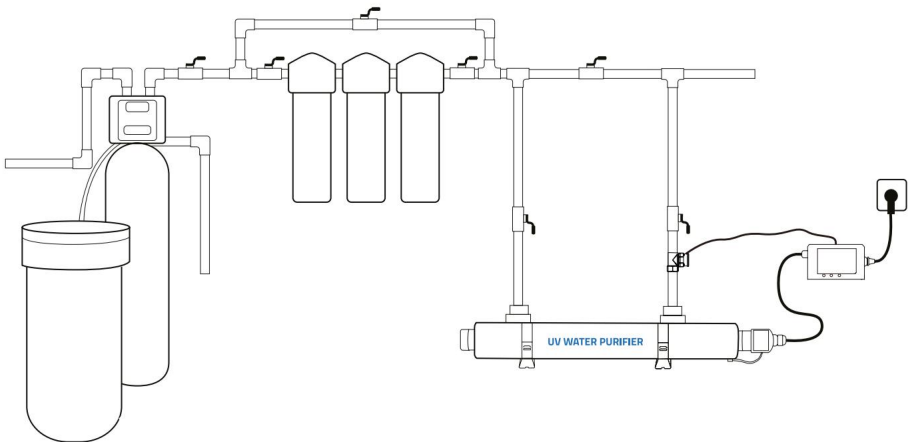
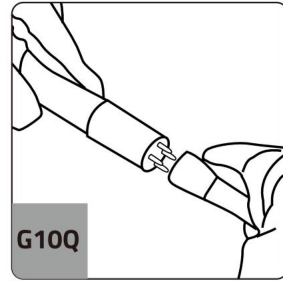
13
Cuando todas las conexiones de plomería estén terminadas, abra lentamente el suministro de agua y verifique que no haya fugas.



14
Deje correr el agua durante unos minutos para eliminar el aire o el polvo que pueda haber en la cámara del reactor. Conecte la energía para poner en marcha el equipo.

CONEXIÓN DE LA LÁMPARA

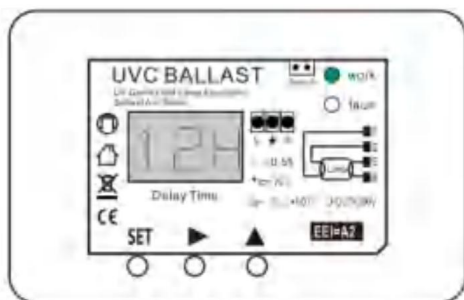
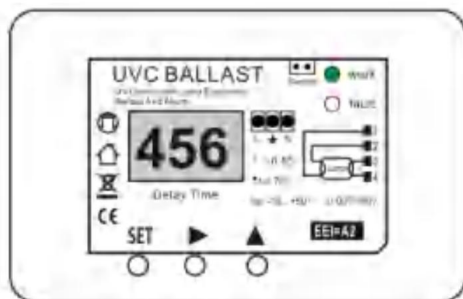
Conecte el portalámparas de la línea de salida del balasto a los cuatro pines de la lámpara. La interfaz entre el portalámparas G10Q y el conector de la lámpara es una forma de conexión infalible. Preste atención a la distancia del orificio y alinéelo de modo que pueda insertarse. O el portalámparas gira 90 grados. Al conectar la lámpara al portalámparas, sujete la parte del conector de cerámica de la lámpara con la mano y no toque el vidrio de la lámpara para evitar que se rompa.



AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE BALASTO

Ajuste de tiempo de sincronización:

Presione el botón en el estado de espera, el dígito comienza a parpadear y luego presione el botón para configurar los números del 0 al 9, y así sucesivamente. Una vez ajustados los 3 dígitos, ya no parpadea y el ajuste está completo. Los usuarios pueden ajustar el tiempo de sincronización según sus necesidades.



Ajuste automático de la hora de inicio:

Presione primero el botón SET, el panel de visualización aparece con "H", y H representa la hora, y luego configure el y para la configuración de la hora de inicio automático, el método es el mismo que configurar la hora del temporizador, pero el número se convierte en dos dígitos, y el máximo se puede configurar en 99 horas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
Alto Bacteria Cuenta	La funda de cuarzo está manchada o sucia.	Limpie la funda de cuarzo y elimine la fuente del problema de manchas.
	Cambio en la calidad del agua de alimentación.	Haga que se analice el agua de origen para asegurarse de que su calidad aún esté dentro de los límites permitidos para el sistema UV.
	Contaminación en Sistema UV agua después.	Es imperativo que la corriente de agua effluente sea tratada con cloro (leja) antes de que el agua salga del sistema de purificación UV. El sistema de distribución libre de bacterias debe funcionar de manera eficaz.
Calentado Producto Agua	Problema común causado por el uso poco frecuente del agua.	Deje correr el agua hasta que vuelva a la temperatura ambiente.
Aparece el agua Lechoso	Causado por aire en las líneas de agua.	Deje correr el agua hasta que se purgue el aire.
Unidad con fugas Agua	Problema con el sello de junta tórica.	Asegúrese de que la junta tórica y la arandela estén en su lugar. Límpielos y luego vuelva a instalarlos; reemplácelos si es necesario.
	Condensación en la cámara del reactor causada por exceso de humedad y agua fría.	Verifique la ubicación del sistema de desinfección y controle la humedad.
	Conexiones de puertos de entrada/salida inadecuadas.	Verifique las conexiones de rosca. Vuelva a sellar con cinta de teflón y a apretar.
Apagado del sistema Abajo intermitentemente	Suministro de energía interrumpido	Asegúrese de que el sistema se haya instalado por sí solo circuito, ya que otros equipos pueden estar consumiendo energía de los rayos UV (por ejemplo, la bomba o el refrigerador)
		El sistema UV no debe instalarse en un circuito que esté incorporado a un interruptor de luz.
Falla de la lámpara Alarma Lámpara nueva	Conexión suelta entre la base de la lámpara y el portalámparas	Desconecte la lámpara del portalámparas y vuelva a conectarla, asegurándose de que quede bien ajustada.
	La acumulación de humedad en el conector puede impedir que la lámpara y el portalámparas realicen una conexión sólida.	Elimina la posibilidad de que entre humedad en el zócalo y/o en los pines de la lámpara.

PAUTAS

Directrices adicionales

- Vuelva a verificar la instalación antes de enchufar el purificador de agua UV a la corriente.
- No proceda a instalar el equipo cuando la lámpara UV o el tubo de funda estén rotos, compre uno nuevamente y continúe.
- El sistema purificador de agua UV está diseñado para un funcionamiento continuo y los cambios frecuentes reducirán la radiación ultravioleta y la vida útil.
- Si esta unidad cae al agua, apague la alimentación principal y luego recupérela. No intente utilizar este sistema si ha estado sumergido.
- No utilice esta unidad si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de cualquier manera.
- El sistema UV debe instalarse después del filtro en la línea de retorno.
- Desconecte siempre el suministro de agua y vacíe completamente el purificador de agua si estará expuesto a temperaturas bajo cero durante períodos prolongados.

Nota: Para ahorrar energía, apague el suministro eléctrico y de agua si no utiliza el equipo durante un período prolongado.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

MANTENIMIENTO:

El purificador de agua está diseñado para funcionar con una cantidad mínima de mantenimiento, siempre que la calidad del agua no exceda los niveles máximos de concentración, consulte "Calidad del agua" en la sección "Principio de funcionamiento". Mantenimiento ordinario consta de:

- Se recomienda reemplazar la lámpara cada 8000 horas de funcionamiento, aproximadamente. 12 meses de servicio continuo.
- Limpieza de la funda de cuarzo, cuando las condiciones lo justifiquen. Se recomienda que la inspección de la funda de cuarzo se realice después de un mes de uso. Si se encuentra que la funda de cuarzo está recubierta (no transparente), entonces la frecuencia de limpieza debe ser más frecuente. Los depósitos o decoloración en la superficie de la manga de cuarzo son causados por niveles excesivos del contaminante en cuestión dentro del agua que está en contacto con la manga de cuarzo. Muy a menudo, los depósitos falsos en la manga de cuarzo son causados por un exceso de calcio (dureza), hierro o manganeso.

INSPECCIÓN:

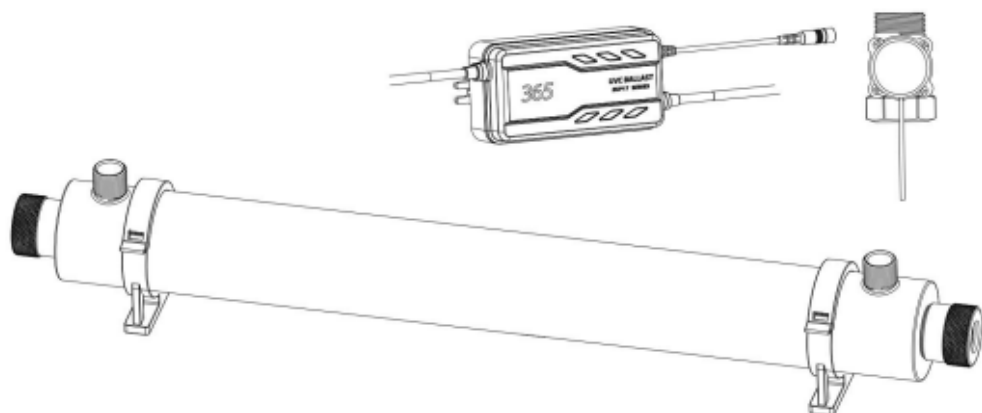
- Inspeccione periódicamente el purificador de agua para asegurarse de que la lámpara UV todavía esté en funcionamiento.
- Una luz indicadora LED, ubicada en el balasto, proporciona una indicación visual del funcionamiento de la lámpara UV. Esto proporciona una indicación del funcionamiento de la lámpara y no indica el nivel de intensidad ultravioleta o la transmisión a través del agua.
- Los balastos tienen una alarma de audio incorporada que indicará una falla en la lámpara.
- Para garantizar el correcto funcionamiento del purificador de agua, se deben realizar pruebas biológicas periódicas según un cronograma recomendado por las autoridades de salud pública locales o en mínimo; en la instalación, trimestralmente durante el primer año de servicio y anualmente, en el reemplazo de la lámpara, durante la vida útil del purificador de agua.
- Se deben realizar pruebas adicionales siempre que se realicen modificaciones, cambios o adiciones al sistema de plomería, bombas, fuentes de agua de pozo, etc. para garantizar un rendimiento adecuado en nuevas condiciones.
- Al igual que con cualquier instalación de purificador de agua, es necesario realizar un mantenimiento de rutina para garantizar que el equipo funcione correctamente. La inspección regular también debe incluir la inspección de la conexión a tierra para garantizar que los cables de conexión a tierra estén asegurados tanto al purificador de agua como al punto de conexión a tierra tal como se instalaron originalmente. La inspección regular también debe incluir la confirmación de que el receptáculo de interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) aprobado aún esté en funcionamiento y que el purificador de agua esté enchufado a este GFCI. Cualquier componente que esté dañado o roto debe reemplazarse.

PURIFICATORE D'ACQUA A RAGGI ULTRAVIOLETTI

MODELLO:SDE-055YS

ULTRAVIOLETTO DEPURATORE D'ACQUA

MODELLO:SDE-055YS



INFORMAZIONI GENERALI

1. Il purificatore d'acqua UV è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi. Il purificatore d'acqua UV deve essere protetto dagli elementi e dalle temperature sotto lo zero. La temperatura ambiente, nell'area circostante il purificatore d'acqua, deve essere compresa tra 2 e 40 °C (36-104 °F)
2. L'alimentazione elettrica fornita al purificatore d'acqua UV DEVE corrispondere ai requisiti di alimentazione indicati sul purificatore d'acqua. Si raccomanda l'uso di un limitatore di sovratensione.
3. **ATTENZIONE:** il purificatore d'acqua UV dovrà essere installato in una presa GFCI (Ground Fault Circuit Interrupt) approvata. Se si incontra una presa a 2 poli o a 3 poli non protetta, questa deve essere sostituita con una presa GFCI (Ground Fault Circuit Interrupt) correttamente messa a terra. L'installazione deve essere conforme al National Electrical Code e a qualsiasi codice e ordinanza locale da parte di un elettricista qualificato.
4. Il purificatore d'acqua UV deve essere posizionato in un'area asciutta e ben illuminata, che offra abbastanza spazio per eseguire la manutenzione di routine. Ciò include una distanza minima di una lunghezza della camera dall'estremità della camera, per consentire la pulizia e/o la sostituzione della lampada e del manicotto al quarzo.
5. Il purificatore d'acqua UV dovrebbe essere sempre posizionato il più vicino possibile al punto di utilizzo. Ciò riduce la possibilità che l'acqua purificata venga nuovamente contaminata dai batteri. Il purificatore d'acqua UV dovrebbe essere posizionato dopo tutti gli altri dispositivi per l'acqua, come deionizzatori, addolcitori d'acqua, filtri al carbone, prefiltri, osmosi inversa, serbatoi a pressione e pompe. Ciò riduce la possibilità che l'acqua purificata venga nuovamente contaminata dai batteri in una qualsiasi di queste unità.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

POTENZIALI RISCHI: leggere tutte le etichette e i cartellini attaccati al sistema. In caso di mancata osservanza, potrebbero verificarsi lesioni personali o danni al sistema.

ATTENZIONE: la lampada e il manicotto al quarzo si danneggiano facilmente. Prestare attenzione durante la manipolazione.



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Questo simbolo si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.



Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.



Questo simbolo indica che l'operatore deve leggere tutta la documentazione disponibile per eseguire le procedure richieste.



Questo simbolo indica che per proteggersi dall'esposizione ai raggi UV sono necessari occhiali di sicurezza con protezione laterale.



Questo simbolo indica che è obbligatorio indossare i guanti



Questo simbolo indica che è obbligatorio indossare stivali di sicurezza



Questo simbolo indica la presenza di Mercurio.



Questo è il simbolo di allerta di sicurezza. Rispettare tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare potenziali lesioni. Quando si è sull'attrezzatura, fare riferimento per ulteriori informazioni sulla sicurezza, consultare il manuale operativo e di manutenzione.



Questo simbolo indica il rischio di scosse elettriche e/o folgorazione.



Questo simbolo indica che l'apparecchiatura contrassegnata potrebbe contenere un componente che può essere espulso forzatamente, pertanto attenersi a tutte le procedure per la depressurizzazione in sicurezza.



Questo simbolo indica che il sistema è sotto pressione.



Questo simbolo indica un potenziale rischio dovuto ai raggi UV. È necessario indossare protezioni adeguate.



Questo simbolo indica che l'articolo contrassegnato potrebbe essere caldo e non deve essere toccato con cautela.



Questo simbolo indica che all'avvio del flusso c'è il rischio che l'acqua fuoriesca MOLTO calda.



Questo simbolo indica di non conservare materiali combustibili o infiammabili in prossimità del sistema.



Questo simbolo indica che il contenuto dell'imballaggio per il trasporto è fragile e che pertanto è necessario maneggiare l'imballaggio con cura.



Questo simbolo indica che l'idraulico deve utilizzare tubi in rame.



Questo simbolo indica che il sistema deve essere collegato solo a una presa di corrente con messa a terra adeguata, protetta da un interruttore differenziale (GFCI).



Rischio di radiazioni ultraviolette. Si prega di evitare l'esposizione di occhi e pelle. Non guardare direttamente la luce. Prima dell'uso, leggere e seguire le istruzioni per l'installazione e il manuale utente.

Attenzione: questo prodotto potrebbe contenere sostanze chimiche note allo Stato della California come causa di cancro e malformazioni congenite o altri danni all'apparato riproduttivo.

INFORMAZIONI GENERALI



DANGER

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.

- Scossa elettrica: per evitare possibili scosse elettriche, è necessario prestare particolare attenzione poiché è presente acqua vicino all'apparecchiatura elettrica. A meno che non si verifichi una situazione esplicitamente affrontata nelle sezioni di manutenzione e risoluzione dei problemi fornite.
- **NON** tentare di effettuare riparazioni da soli, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- **NON** utilizzare il sistema se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- **NON** utilizzare questo sistema per scopi diversi da quelli previsti (applicazioni di acqua potabile).
L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore/distributore può causare condizioni di pericolo.
- **NON** installare questo sistema in un luogo esposto alle intemperie o a temperature inferiori allo zero.
- **NON** conservare il sistema in un luogo esposto alle intemperie.
- **NON** conservare questo sistema in un luogo in cui sarà esposto a temperature inferiori



WARNING

- Questo sistema contiene una lampada UV. Non azionare la lampada UV quando è rimossa dalla camera. L'uso non intenzionale o il danneggiamento del sistema possono causare l'esposizione a radiazioni UV pericolose. Le radiazioni UV possono, anche in piccole dosi, causare danni agli occhi e alla pelle.
- Eventuali modifiche o alterazioni apportate al sistema senza il consenso del produttore potrebbero renderlo non sicuro e invalidare la garanzia del produttore.



CAUTION

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni lievi o moderate.

- Esaminare attentamente il sistema dopo l'installazione. Non collegarlo se c'è acqua su parti che non devono essere bagnate, come il controller o il connettore della lampada. A causa di problemi di dilatazione termica e potenziale degradazione del materiale dovuta all'esposizione ai raggi UV, si consiglia di utilizzare raccordi metallici e almeno 10" di tubo di rame sull'uscita della camera UV.

INFORMAZIONI GENERALI

- **ESPOSIZIONE A Hg:** La lampada UV contiene mercurio. Se la lampada si rompe, evitare di inalare o ingerire i detriti ed evitare l'esposizione a occhi e pelle. Non usare mai un aspirapolvere per pulire una lampada rotta, poiché potrebbe disperdere il mercurio fuoriuscito.
Rispettare le normative e le linee guida locali per la rimozione e lo smaltimento del mercurio sciupare.



NOTICE

- La lampada UV all'interno del sistema ha una durata stimata di circa 8000 ore. Per garantire una protezione continua, sostituire la lampada UV annualmente.
- Il sistema UV non deve essere utilizzato o utilizzato dai bambini. Le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, non devono maneggiare il sistema UV a meno che non siano state supervisionate o istruite.
- Questo sistema è progettato per essere collegato in modo permanente alle condotte idriche.
- Questo sistema non è destinato all'uso in acqua o sopra l'acqua, all'aperto o in piscine in cui siano presenti persone.
- **CAVI DI PROLUNGA:** se è necessaria una prolunga, utilizzare solo prolunghie a 3 fili con spine di tipo a terra a 3 poli e connettori a 3 poli che accettano la spina di questo sistema. Utilizzare solo prolunghie destinate all'uso all'esterno. Utilizzare solo prolunghie con una potenza elettrica nominale non inferiore a quella del sistema. Un cavo con una potenza nominale inferiore ad ampere o watt rispetto a questa potenza nominale del sistema potrebbe surriscaldarsi. Prestare attenzione quando si dispone il cavo in modo che non ci si inciampi o non venga tirato. NON utilizzare prolunghie danneggiate. Esaminare la prolunga prima dell'uso e sostituirla se danneggiata. NON utilizzare in modo improprio la prolunga. Tenere la prolunga lontano da fonti di calore e bordi taglienti.
- Scollegare sempre la prolunga dalla presa prima di scollegare questo sistema dalla prolunga. Non tirare mai il cavo per staccare la spina dalla presa. Afferrare sempre la spina e tirare per scollegarla.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale, disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.
- Leggere e comprendere il Manuale del proprietario prima di utilizzare e di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione su questa apparecchiatura.

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

La radiazione è stata attentamente concepita per fornire un dosaggio UV adeguato in tutta la camera UV. Il dosaggio, così come si applica alla radiazione ultravioletta, è una funzione del tempo e dell'intensità della radiazione ultravioletta a cui è esposta l'acqua. Il tempo di esposizione, in secondi, è il tempo totale impiegato dall'acqua per scorrere attraverso la camera di purificazione esponendola alla lampada UV. Il tempo di esposizione è correlato alla portata; maggiore è la portata, minore è il tempo di esposizione o minore è la portata, maggiore è il tempo di esposizione. Il funzionamento della serie SSE&SDE è il seguente:

- L'acqua entra nel purificatore e scorre nello spazio anulare tra il manicotto di quarzo e la parete della camera.
- La spia LED, posizionata sull'alimentatore, fornisce un'indicazione visiva del funzionamento della lampada UV.
- L'acqua che esce dal purificatore è subito pronta all'uso, non è necessario alcun ulteriore tempo di contatto.

Limitazione dell'uso:

Il purificatore d'acqua è destinato all'uso con acqua visivamente limpida, non colorata, torbida o torbida. Vedere la sezione "Qualità dell'acqua". Il purificatore d'acqua UV NON è destinato al trattamento di acqua che presenta una contaminazione evidente o una fonte intenzionale, come liquami grezzi; né è l'unità destinata a convertire le acque reflue in acqua potabile sicura.

Applicazioni: acqua potabile, depurazione dell'acqua residenziale e commerciale, ecc.

Qualità dell'acqua:

La qualità dell'acqua gioca un ruolo importante nella trasmissione dei raggi ultravioletti. Si raccomanda che l'acqua non superi i seguenti livelli massimi di concentrazione:

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Maximum Concentration Levels	
Turbidity < 1 NTU	Manganese 0.05 mg / L
Total Suspended Solids 10 mg /L	pH: 6.5 - 9.5
Color: None	Hardness :6 GPG or 102.6 PPM
Iron: 0.3 mg /L	Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg / L)

ATTENZIONE: come per qualsiasi dispositivo di gestione dell'acqua, il purificatore d'acqua UV deve essere posizionato in un'area in cui qualsiasi possibile condensa o perdita dal sistema, qualsiasi accessorio del purificatore e/o impianto idraulico non danneggi l'area circostante il purificatore d'acqua. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare un'ideale bacinella di drenaggio sotto il purificatore. La bacinella di drenaggio deve essere collegata a uno scarico adeguato e libero per evitare danni causati dall'acqua in caso di perdite. Esistono numerosi dispositivi di rilevamento perdite/arresto allagamento, disponibili oggi sul mercato, progettati per interrompere il flusso d'acqua, riducendo la possibilità di danni causati dall'acqua a causa di perdite. Per maggiori dettagli sulla prevenzione delle perdite e/o sulla limitazione dei danni causati dalle perdite, contattare l'assistenza.

MODELLO E PARAMETRI

Maximum Concentration Levels	
Modello	Codice articolo: SDE-055YS
Ingresso	CA 230 V 50 Hz (EUR/AU) CA 120 V 60 Hz (USA)
Lampada UV	UVT5-455, 55 W
Portata	12 galloni al minuto
Porta di ingresso/uscita	3/4"NPT maschio (USA)ÿ R3/4" maschio (EUR/AUS)
Pressione massima di esercizio	8 bar (116 psi)
Temperatura ambiente dell'acqua	2-40°C (36-104°F)
Materiale della camera	Acciaio inossidabile 304

ELENCO DELLE PARTI

 una volta 1		 una volta 1
x 2(Un altro) 	 una volta 1	x 2(Altri due) 
x 4 (altri due) 	ogni 2 	una volta 1 

INSTALLAZIONE

Aprire il pacchetto per controllare tutti i componenti al suo interno:

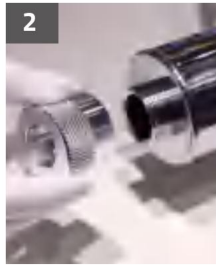
Camera del reattore, lampada UV, tubo al quarzo, O-ring, reattore elettronico

Assicurarsi che il tubo al quarzo e la lampada UV siano puliti prima dell'installazione (pulire con alcol o detergente delicato).

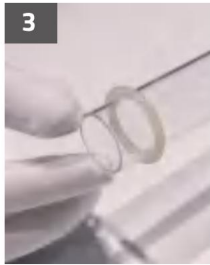
Indossare guanti morbidi non abrasivi per evitare di lasciare impronte digitali.



Rimuovere il dado dell'estremità chiusa dall'estremità chiusa della camera del reattore.



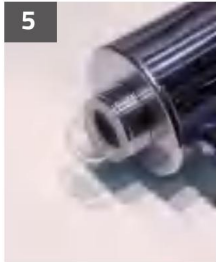
Rimuovere il dado dell'estremità chiusa dall'estremità chiusa della camera del reattore.



Installare l'O-ring sull'estremità aperta del tubo di quarzo (-12 mm dal bordo).



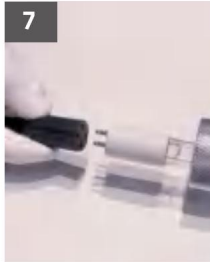
Inserire il tubo di quarzo nella camera del reattore.



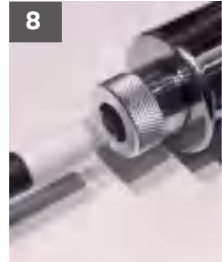
Installare l'O-ring sull'estremità chiusa del tubo di quarzo.



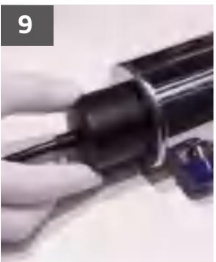
Avvitare manualmente il dado chiuso sulla camera del reattore (estremità chiusa del tubo di quarzo) per proteggere l'O-ring; non serrare eccessivamente.



Collegare saldamente il portalampana ai perni della lampada UV.



Inserire con attenzione la lampada UV nel tubo di quarzo attraverso il dado aperto.



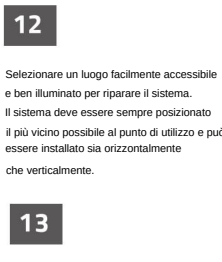
Installare il tappo di copertura e serrare manualmente il dado aperto.



Estrarre l'anello di tenuta e installarlo nel collegamento tra il flussostato dell'acqua in ottone e l'uscita dell'acqua del corpo del tubo UV.



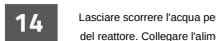
Serraggio in senso orario



Selezionare un luogo facilmente accessibile e ben illuminato per riparare il sistema. Il sistema deve essere sempre posizionato il più vicino possibile al punto di utilizzo e può essere installato sia orizzontalmente che verticalmente.



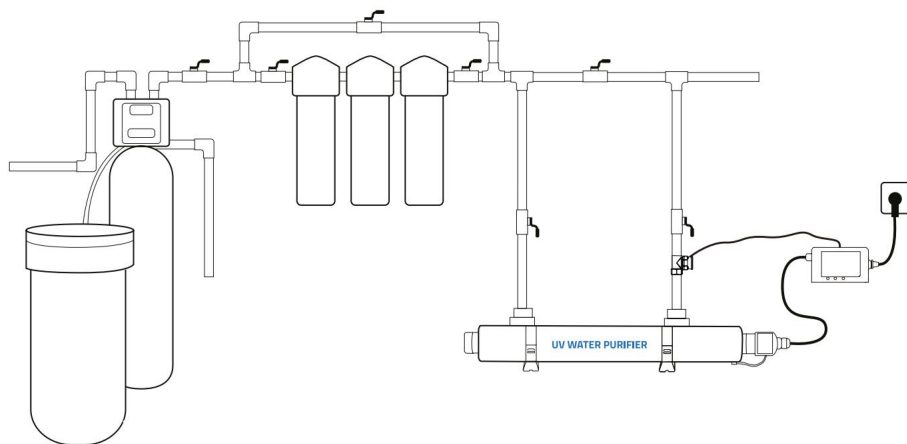
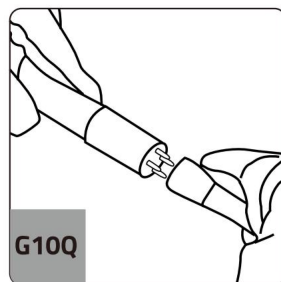
Una volta completati tutti i collegamenti idraulici, aprire lentamente l'erogazione dell'acqua e verificare che non vi siano perdite.



Lasciare scorrere l'acqua per qualche minuto per eliminare l'aria o la polvere eventualmente presenti nella camera del reattore. Collegare l'alimentazione per l'avvio.

COLLEGAMENTO LAMPADA

Collegare il portalampada della linea di uscita del ballast al quattro pin della lampada. L'interfaccia tra il portalampada G10Q e il connettore della lampada è un modo di collegamento a prova di errore. Prestare attenzione alla distanza del foro e allinearli in modo che possa essere inserito. Oppure il portalampada ruota di 90 gradi. Quando si collega la lampada al portalampada, tenere la parte del connettore della lampada in ceramica con la mano e non toccare il vetro della lampada per evitare che si rompa.

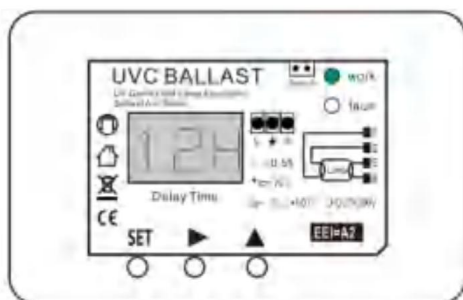
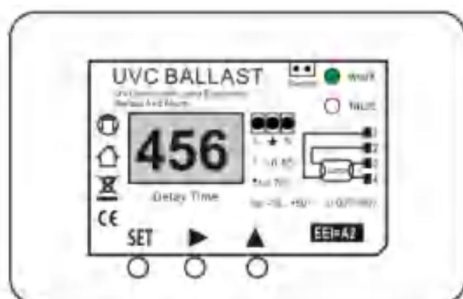


IMPOSTAZIONE DEL TIMER BALLAST

Regolazione del tempo di temporizzazione:

Premere il pulsante in modalità standby: la cifra inizia a lampeggiare, quindi premere il pulsante per impostare i numeri da 0 a 9 e così via.

Dopo aver regolato le 3 cifre, non c'è più flash e la regolazione è completa. Gli utenti possono regolare il tempo di temporizzazione in base alle proprie esigenze.



Regolazione automatica dell'ora di avvio:

Premere prima il pulsante SET, sul pannello del display appare "H", dove H sta per ora, quindi impostare l'ora di avvio automatico; il metodo è lo stesso dell'impostazione dell'ora del timer, ma il numero diventa di due cifre e il massimo può essere impostato su 99 ore.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Possibili cause	Soluzioni
Alto Batteri Conteggi	Il manicotto di quarzo è macchiato o sporco.	Pulisci il manicotto di quarzo ed elimina la fonte del problema delle macchie.
	Cambiamento nella qualità dell'acqua di alimentazione.	Far analizzare l'acqua di sorgente per assicurarsi che la sua qualità rientri ancora nei limiti consentiti dal sistema UV.
	Contaminazione in sistema UV acquadopo.	È fondamentale che il flusso di acqua effluente venga sottoposto a trattamento shock con cloro (candeggina) prima che l'acqua esca dal sistema di purificazione UV. Per funzionare in modo efficace, il sistema di distribuzione deve essere privo di batteri.
Riscaldato Acqua di prodotto	Problema comune causato dall'uso poco frequente di acqua.	Far scorrere l'acqua finché non torna a temperatura ambiente.
Appare l'acqua Latteo	Causato dalla presenza di aria nelle condotte dell'acqua.	Far scorrere l'acqua finché non si elimina l'aria.
Unità che perde Acqua	Problema con la guarnizione O-ring.	Assicurarsi che l'O-ring e la rondella siano al loro posto. Pulirli e reinstallarli, sostituendoli se necessario.
	Condensa nella camera del reattore causata da umidità eccessiva e acqua fredda.	Controllare la posizione del sistema di disinfezione e controllare l'umidità.
	Collegamenti delle porte di ingresso/uscita inadeguati.	Controllare i collegamenti filettati, sigillare nuovamente con nastro in teflon e serrare nuovamente.
Arresto del sistema Giù a intermittenza	Alimentazione elettrica interrotta	Assicurarsi che il sistema sia stato installato autonomamente circuito, poiché altre apparecchiature potrebbero assorbire energia dai raggi UV (ad esempio, pompa o frigorifero)
		Il sistema UV non deve essere installato su un circuito incorporato in un interruttore della luce
Guasto della lampada Allarme su-Nuova lampada	Collegamento allentato tra la base della lampada e la presa	Scollegare la lampada dalla presa e ricollegarla, assicurandosi che sia stata realizzata una tenuta salda.
	L'accumulo di umidità nel connettore può impedire alla lampada e alla presa di formarsi, creando una connessione solida	Elimina la possibilità che l'umidità raggiunga la presa e/o i perni della lampada

Linee guida aggiuntive

- Ricontrollare l'installazione prima di collegare il purificatore d'acqua UV alla corrente.
 - Non procedere all'installazione dell'apparecchiatura se la lampada UV o il tubo flessibile sono rotti, acquistarne uno nuovo e continuare.
 - Il sistema di purificazione dell'acqua UV è progettato per un funzionamento continuo e la frequente commutazione ridurrà le radiazioni ultraviolette e la durata utile.
 - Se l'unità cade in acqua, spegnerla e recuperarla. Non tentare di utilizzare il sistema se è stato immerso.
 - Non utilizzare questa unità se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è caduta o è stata danneggiata in qualsiasi modo.
 - Il sistema UV deve essere installato dopo il filtro sulla linea di ritorno.
 - Scollegare sempre l'alimentazione idrica e svuotare completamente il depuratore d'acqua se questo verrà esposto a temperature inferiori allo zero per lunghi periodi di tempo.
- Nota: per risparmiare energia, spegnere l'alimentazione elettrica e idrica se non si utilizza l'apparecchiatura per un lungo periodo.

MANUTENZIONE E ISPEZIONE

MANUTENZIONE:

Il depuratore d'acqua è progettato per funzionare con una quantità minima di manutenzione, a condizione che la qualità dell'acqua non superi i livelli di concentrazione massima, vedere "Qualità dell'acqua" nella sezione "Principio di funzionamento". Manutenzione ordinaria consiste in:

- Si consiglia di sostituire la lampada ogni 8.000 ore di funzionamento circa 12 mesi di servizio continuativo.
- Pulizia del manicotto di quarzo, quando le condizioni lo richiedono. Si consiglia di eseguire l'ispezione del manicotto di quarzo dopo un mese di utilizzo. Se si riscontra che il manicotto di quarzo è rivestito (non trasparente), è necessario pulirlo più spesso.
Depositi o scolorimenti sulla superficie del manicotto di quarzo sono causati da livelli eccessivi del contaminante in questione nell'acqua che entra in contatto con il manicotto di quarzo. Molto spesso i falsi depositi sul manicotto di quarzo sono causati da un eccesso di calcio (durezza), ferro o manganese.

ISPEZIONE:

- Controllare regolarmente il purificatore d'acqua per assicurarsi che la lampada UV sia ancora in funzione.
- Una spia LED, posizionata sulla zavorra, fornisce un'indicazione visiva del funzionamento della lampada UV. Fornisce un'indicazione del funzionamento della lampada e non indica il livello di intensità dei raggi ultravioletti o la trasmissione attraverso l'acqua.
- Gli alimentatori sono dotati di un allarme acustico incorporato che indica il guasto della lampada.
- Per garantire il corretto funzionamento del depuratore d'acqua, è necessario eseguire regolarmente test biologici secondo un programma raccomandato dalle autorità sanitarie pubbliche locali o presso minimo; al momento dell'installazione, trimestralmente per il primo anno di servizio e annualmente, alla sostituzione della lampada, per tutta la durata del depuratore d'acqua.
- È necessario effettuare ulteriori test ogni volta che vengono apportate modifiche, cambiamenti o aggiunte all'impianto idraulico, alle pompe, alla fonte idrica del pozzo, ecc., per garantire prestazioni adeguate in nuove condizioni.
- Come per qualsiasi installazione di depuratore d'acqua, è necessaria una manutenzione di routine per garantire che l'apparecchiatura funzioni correttamente. L'ispezione regolare deve anche includere l'ispezione della messa a terra per garantire che i cavi di messa a terra siano fissati sia al depuratore d'acqua che al punto di messa a terra come originariamente installato. L'ispezione regolare deve anche includere la conferma che la presa di interruzione del circuito di guasto a terra (GFCI) approvata sia ancora operativa e che il depuratore d'acqua sia collegato a questo GFCI. Qualsiasi componente danneggiato o rotto deve essere sostituito.

